

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/GC/5

7 de febrero de 1996

(96-0430)

CONSEJO GENERAL

CONSEJO GENERAL

Informe anual (1995)

El presente informe se ha preparado de conformidad con el Procedimiento para una revista general anual de las actividades de la OMC y para la presentación de informes en la OMC (WT/L/105) y en él se exponen las medidas adoptadas por el Consejo General desde el 1º de enero de 1995.

En cumplimiento de su misión, el Consejo General ha celebrado 9 reuniones desde enero de 1995. Las actas de dichas reuniones, donde queda constancia de los trabajos del Consejo General, figuran en los documentos WT/GC/M/1-WT/GC/M/9.

En el informe figuran los asuntos siguientes:

	<u>Página</u>
1. Cuestiones derivadas del informe del Comité Preparatorio a la OMC . .	6
a) Reglamentos de la Conferencia Ministerial y del Consejo General	6
b) Participación en las reuniones de los órganos de la OMC de ciertos signatarios del Acta Final que reúnen las condiciones para ser Miembros iniciales de la OMC	6
c) Participación, en calidad de observadores, de las Naciones Unidas, la UNCTAD, el FMI y el Banco Mundial en la primera reunión del Consejo General	7
d) Acuerdo de Transferencia entre el GATT de 1947, la ICITO y la OMC	7
e) Evitación de la duplicación institucional y de procedimientos . .	7
f) Finalización de las negociaciones sobre las Listas de mercancías y servicios	7
g) Solicitudes de adhesión a la OMC de conformidad con el artículo XII	9
h) Directrices para el nombramiento de Presidentes de los órganos de la OMC	9
i) Adopción del informe del Comité Preparatorio	9
2. Aprobación de las Listas relativas a mercancías y a servicios de conformidad con la Decisión Ministerial relativa a las medidas en favor de los países menos adelantados	9
3. Acuerdo relativo a Sede	10

	<u>Página</u>
4. Establecimiento de Comités y adopción de mandatos	11
a) Comités de Comercio y Desarrollo, Restricciones por Balanza de Pagos y Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos	11
b) Comité de Acceso a los Mercados	11
c) Comité de Comercio y Medio Ambiente	11
d) Mandato del Comité de Agricultura	12
5. Composición del Órgano de Supervisión de los Textiles	12
6. Adopción de la Decisión Ministerial de Marrakech relativa a los procedimientos de notificación	12
7. Proyecto de Decisión relativo a la continuación, en el marco del Acuerdo sobre Valoración en Aduana de la OMC, de la aplicación de los recursos a las disposiciones en favor de los países en desarrollo relativas al retraso en la aplicación y a las reservas del Acuerdo sobre Valoración en Aduana de 1979	12
8. Recomendación del Comité de Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio	13
9. Acuerdo sobre Inspección Previa a la Expedición	13
- Establecimiento de la entidad de examen independiente de conformidad con el artículo 4 del Acuerdo	13
10. Aprobación de los reglamentos de órganos subsidiarios	13
a) Consejo del Comercio de Mercancías, Consejo de los ADPIC y Consejo del Comercio de Servicios	13
b) Comité de Comercio y Desarrollo	14
c) Comité de Restricciones por Balanza de Pagos	14
11. Comité de Restricciones por Balanza de Pagos	14
a) Programa de consultas previstas para 1995	14
b) Consultas	14
c) Renuncia de Israel y Sudáfrica a prevalerse de las disposiciones en materia de balanza de pagos	15
d) Notas sobre las reuniones	15
12. Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos . . .	15
- Informes	15
13. Uniones aduaneras y zonas de libre comercio; acuerdos regionales . . .	17
a) Establecimiento de un comité de acuerdos comerciales regionales	17
b) Mandato de los grupos de trabajo encargados de examinar los acuerdos notificados de conformidad con el artículo XXIV del GATT de 1947	17
c) Ampliación de la Unión Europea	18
d) Acuerdo de Libre Comercio entre Hungría y Eslovenia	18

	<u>Página</u>
14. Exenciones en vigor al 1° de enero de 1995	18
15. Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC	19
16. Exenciones de conformidad con el artículo IX del Acuerdo sobre la OMC	19
a) Sistema Armonizado	19
i) Bangladesh, Guatemala, Israel, Jamaica, Marruecos, Sri Lanka, Trinidad y Tabago	19
ii) Pakistán	20
iii) Bangladesh, Bolivia, Guatemala, Jamaica, Marruecos, Nicaragua, Sri Lanka y Trinidad y Tabago	20
iv) Introducción de los cambios del Sistema Armonizado en las Listas de concesiones arancelarias de la OMC el 1° de enero de 1996	20
b) Otras exenciones	21
i) Senegal - Renegociación de la Lista XLIX	21
ii) Malawi - Renegociación de la Lista LVIII	21
iii) Zambia - Renegociación de la Lista LXXVIII	21
iv) Estados Unidos - Ley de Recuperación de la Cuenca del Caribe	22
17. Cuestiones relacionadas con la adhesión	22
a) Belarús	22
b) Ecuador	22
c) Seychelles	23
d) Tonga	24
e) Vanuatu	24
f) Viet Nam	24
g) Grupos de trabajo de la adhesión a la OMC	25
- Presidencia	25
18. Brasil - Medidas de restricción de las importaciones de vehículos automóviles	25
19. Brasil - Incrementos arancelarios	26
20. Japón-Estados Unidos: cuestiones en materia de vehículos automóviles y de sus partes y piezas sueltas	26
a) Estados Unidos - Cuestiones en materia de vehículos automóviles y de sus partes y piezas sueltas: medidas unilaterales estadounidenses	26
b) Obstáculos y prácticas restrictivas en el sector del automóvil del Japón	26
21. Papua Nueva Guinea - Aumento del arancel aplicado a la caballa en lata	26

	<u>Página</u>
22. Estados Unidos - Imposición de derechos de importación a los automóviles procedentes del Japón en virtud de los artículos 301 y 304 de la Ley de Comercio Exterior de 1974	27
23. Estados Unidos - Investigación sobre el mercado japonés de películas fotográficas al amparo del artículo 301 de la Ley de Comercio Exterior de 1974	27
24. Estados Unidos - Legislación propuesta para reforzar el bloqueo comercial, económico y financiero de Cuba	27
25. Estados Unidos - Proyecto de Ley sobre sanciones imponibles a las empresas extranjeras que exportan productos destinados a la industria petrolera del Irán	27
26. Estados Unidos - Medidas recientes con arreglo al artículo 301 de la Ley General de Comercio Exterior y Competencia de 1988	28
27. Negociaciones sobre servicios financieros	28
28. Organización y métodos de trabajo de los órganos de la OMC	28
29. Idioma de trabajo del Comité Técnico de Normas de Origen establecido bajo los auspicios de la Organización Mundial de Aduanas	28
30. Asistencia a las reuniones de la OMC para la presentación de puntos del orden del día	29
31. Procedimiento para una revista general anual de las actividades de la OMC y para la presentación de informes en la OMC	29
32. Directrices para la programación de las reuniones	29
33. Programa de reuniones del Consejo General	30
34. Procedimiento de distribución y supresión del carácter reservado de los documentos de la OMC	30
35. Acuerdos de cooperación efectiva con otras organizaciones intergubernamentales	31
a) Naciones Unidas	31
b) FMI y Banco Mundial	31
c) OMPI	32
36. Directrices para la adopción de disposiciones sobre las relaciones con organizaciones no gubernamentales de conformidad con el párrafo 2 del artículo V del Acuerdo sobre la OMC	32

	<u>Página</u>
37. Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT	33
a) Relación entre el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT y la OMC	33
b) Informe del Grupo Consultivo Mixto	33
38. Actividades de formación	33
39. Ratificación del Acuerdo sobre la OMC	34
a) Camerún	34
b) Egipto	34
c) Polonia	34
d) Suiza	34
e) Turquía	34
40. Conferencia Ministerial de 1996	35
a) Lugar de reunión de la Conferencia	35
b) Preparativos para la Conferencia	35
41. Sueldos y pensiones del personal de la OMC	35
42. Gabinete del Director General y Directores Generales Adjuntos	36
a) Nombramiento de un nuevo Director General	36
b) Creación de un puesto adicional de Director General Adjunto	36
43. Condición de observador	36
a) Gobiernos	36
i) Solicitudes presentadas por Estados o territorios aduaneros distintos	36
ii) Omán	38
iii) China	38
b) Organizaciones internacionales intergubernamentales	38
44. Situación de los países menos adelantados cuyas listas relativas a mercancías y servicios han sido aprobadas por el Consejo General (WT/L/70) y de otros participantes sin derecho a voto comprendidos en la Decisión adoptada por el Consejo General que figura en el documento WT/L/27	39

45.	Nombramiento de los Presidentes del Órgano de Solución de Diferencias, el Órgano de Examen de las Políticas Comerciales, el Consejo del Comercio de Mercancías, el Consejo del Comercio de Servicios, el Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio, el Comité de Comercio y Desarrollo, el Comité de Restricciones por Balanza de Pagos, el Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos y el Comité de Comercio y Medio Ambiente	39
46.	Elección del Presidente	40
47.	Examen de las actividades de la OMC	40
48.	Revista general anual de la evolución del comercio internacional y del sistema de comercio	41

1. Cuestiones derivadas del informe del Comité Preparatorio a la OMC

a) Reglamentos de la Conferencia Ministerial y del Consejo General (WT/GC/M/1 y 3)

En la reunión que celebró el Consejo General el 31 de enero de 1995, el Presidente recordó que el Comité Preparatorio había aprobado los Reglamentos de la Conferencia Ministerial y del Consejo General, que figuraban en el documento PC/IPL/9, y propuso que el Consejo General aprobara esos Reglamentos, con la excepción de las disposiciones relativas a la Mesa del Consejo General y a la concesión de la condición de observador a las organizaciones internacionales intergubernamentales, y que se le autorizara a mantener consultas informales sobre esas cuestiones y volver a ellas en una reunión posterior.

El Consejo General lo acordó así (WT/L/28).

En la reunión que celebró el Consejo General el 3 de abril de 1995, el Presidente, sobre la base de las consultas que había mantenido, propuso que el Consejo General adoptara el proyecto de reglamento relativo a la Mesa del Consejo General que figuraba en el documento WT/GC/W/5 y que se encomendara a su Presidente que prosiguiera las consultas sobre las disposiciones relativas a la concesión de la condición de observador a las organizaciones internacionales intergubernamentales.

El Consejo General lo acordó así.

b) Participación en las reuniones de los órganos de la OMC de ciertos signatarios del Acta Final que reúnen las condiciones para ser Miembros iniciales de la OMC (WT/GC/M/1)

En la reunión que celebró el Consejo General el 31 de enero de 1995, el Presidente recordó que el Comité Preparatorio había invitado al Consejo General a que aprobara en su primera reunión la Decisión relativa a la participación en reuniones de los órganos de la OMC de ciertos signatarios del Acta Final que reúnen las condiciones para ser Miembros iniciales de la OMC que figuraba en el documento PC/10, y propuso que se adoptara la Decisión.

El Consejo General lo acordó así (WT/L/27).

- c) Participación, en calidad de observadores, de las Naciones Unidas, la UNCTAD, el FMI y el Banco Mundial en la primera reunión del Consejo General (WT/GC/M/1)

En la reunión que el Consejo General celebró el 31 de enero de 1995, el Presidente señaló que el Comité Preparatorio había recomendado que, a la espera de la adopción de las directrices sobre el reconocimiento de la condición de observador a las organizaciones internacionales intergubernamentales, se invitara a la primera reunión del Consejo General en calidad de observadores a los representantes de las Naciones Unidas, la UNCTAD, el FMI y el Banco Mundial, y propuso que el Consejo General hiciera suya la recomendación del Comité Preparatorio.

El Consejo General lo acordó así.

- d) Acuerdo de Transferencia entre el GATT de 1947, la ICITO y la OMC (WT/GC/M/1)

En la reunión que celebró el Consejo General el 31 de enero de 1995, el Presidente recordó que el Comité Preparatorio y las PARTES CONTRATANTES del GATT de 1947 habían aprobado un Acuerdo de Transferencia entre el Comité Preparatorio, la ICITO y las PARTES CONTRATANTES del GATT de 1947 (PC/9). El Presidente propuso que el Consejo General, siguiendo la recomendación del Comité Preparatorio, hiciera suyas las decisiones adoptadas por el Comité Preparatorio y las PARTES CONTRATANTES del GATT de 1947.

El Consejo General lo acordó así (WT/L/36).

- e) Evitación de la duplicación institucional y de procedimientos (WT/GC/M/1)

En la reunión que el Consejo General celebró el 31 de enero de 1995, el Presidente propuso que el Consejo General adoptara la Decisión relativa a la evitación de la duplicación institucional y de procedimientos que había sido adoptada anteriormente por el Comité Preparatorio y las PARTES CONTRATANTES del GATT de 1947 (PC/11).

El Consejo General lo acordó así (WT/L/29).

- f) Finalización de las negociaciones sobre las Listas de mercancías y servicios (WT/GC/M/1, 3, 5, 6, 8, 9)

En la reunión que celebró el Consejo General el 31 de enero de 1995, el Presidente recordó que el Comité Preparatorio había remitido al Consejo General para su aprobación en su primera reunión la Decisión que figuraba en el documento PC/17 relativa a la finalización de las negociaciones sobre las Listas sobre mercancías y servicios, y propuso que se adoptara la Decisión.

El Consejo General lo acordó así (WT/L/30).

En la reunión que celebró el Consejo General el 3 de abril de 1995, los Presidentes de los Consejos del Comercio de Mercancías y del Comercio de Servicios presentaron sendos informes sobre la finalización de las negociaciones sobre las Listas de varios gobiernos y su verificación por sus Consejos respectivos.

El Presidente del Consejo General hizo uso de la palabra.

El Consejo General aprobó las Listas sobre mercancías del Chad y de Gambia¹ y acordó prorrogar hasta el 24 de abril de 1995 el plazo para la presentación de las listas negociadas sobre mercancías y servicios que figuraba en el documento WT/L/30.

En la reunión que celebró el Consejo General el 11 de julio de 1995, el Presidente señaló que por el momento los países a los que era aplicable la Decisión que figuraba en el documento WT/L/30 (los Emiratos Árabes Unidos, Granada, Papua Nueva Guinea, Qatar y St. Kitts y Nevis) no habían concluido el proceso de adhesión. Dado que esos Gobiernos eran Partes Contratantes del GATT de 1947 y el Consejo General les había reconocido la condición de observador, el Presidente propuso que dichos Gobiernos conservaran su condición de observador en los órganos de la OMC hasta el 31 de diciembre de 1995, fecha en que había de expirar el GATT de 1947.

El Consejo General lo acordó así.

Seguidamente, el Presidente informó al Consejo General de que se estaba preparando un proyecto de Protocolo de Adhesión para los Gobiernos a los que era aplicable la Decisión que figuraba en el documento WT/L/30, proyecto que se distribuiría debidamente para su examen y aprobación por el Consejo General.

El Consejo General tomó nota de esa información.

En la reunión que el Consejo General celebró el 31 de julio de 1995, el Presidente propuso que el Consejo General aprobara la Lista de Granada relativa a mercancías y las Listas de Qatar relativas a mercancías y servicios, quedando entendido que la aprobación de esas Listas no suponía que el proceso de adhesión de esos países se hubiera completado, puesto que aún se estaban llevando a cabo consultas sobre la cuestión de los requisitos en materia de instrumentos de adhesión con respecto a todos los países abarcados en el ámbito de aplicación de la Decisión que figuraba en el documento WT/L/30.

El Consejo General aprobó las Listas en los términos expuestos por el Presidente.

En su reunión del 15 de noviembre de 1995, el Consejo General aprobó las Listas de St. Kitts y Nevis y Papua Nueva Guinea relativas a mercancías y servicios. El Consejo General examinó a continuación los proyectos de Protocolo de Adhesión y los proyectos de Decisión sobre la adhesión de Granada (WT/GC/W/20), Papua Nueva Guinea (WT/GC/W/21), Qatar (WT/GC/W/22) y St. Kitts y Nevis (WT/GC/W/23).

El Consejo General aprobó los textos de los proyectos de Protocolo de Adhesión (WT/L/97-Granada; WT/L/99 - Papua Nueva Guinea; WT/L/101 - Qatar; WT/L/95 - St. Kitts y Nevis) y, con arreglo al procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC recogido en el documento WT/L/93, adoptó las decisiones relativas a su adhesión (WT/L/96 - Granada; WT/L/98 - Papua Nueva Guinea; WT/L/100 - Qatar; y WT/L/94 - Saint Kitts y Nevis).

El representante del Japón reiteró la preocupación de su Gobierno por el hecho de que el arancel aplicado a la caballa en lata por Papua Nueva Guinea fuera superior a la consolidación al tipo máximo correspondiente a ese producto en la Lista de ese país.²

¹El Consejo General volvió a ocuparse de esos países dentro del punto 2 ("Aprobación de las listas relativas a mercancías y a servicios de conformidad con la Decisión Ministerial relativa a las medidas en favor de los países menos adelantados").

²Una declaración anterior del Japón al respecto se recoge dentro del punto 21 ("Papua Nueva Guinea - Aumento del arancel aplicado a la caballa en lata").

El Consejo General tomó nota de la declaración.

En la reunión que celebró los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Consejo General aprobó las Listas sobre mercancías y servicios de los Emiratos Árabes Unidos.

El Presidente informó al Consejo General de que proseguían las consultas sobre un proyecto de Protocolo de Adhesión para los Emiratos Árabes Unidos y un proyecto de Decisión por el que se autorizaba su adhesión en las condiciones establecidas en dicho Protocolo, e informó asimismo de que el Consejo General volvería sobre esta cuestión cuando hubieran concluido las consultas.

El Consejo General tomó nota de esa información.

g) Solicitudes de adhesión a la OMC de conformidad con el artículo XII (WT/CG/M/1)

En su reunión del 31 de enero de 1995, el Consejo General aprobó la recomendación del Comité Preparatorio (PC/R, párrafo 35) de que cuando los Estados o territorios aduaneros distintos para los cuales ya existieran grupos de trabajo encargados de examinar sus solicitudes de adhesión al GATT de 1947 pidieran su adhesión a la OMC de conformidad con el artículo XII, los grupos de trabajo existentes continuaran su labor en tanto que grupos de trabajo encargados de examinar las solicitudes de adhesión a la OMC, con mandatos uniformes y sus respectivos presidentes actuales.

h) Directrices para el nombramiento de Presidentes de los órganos de la OMC (WT/GC/M/1)

En la reunión que celebró el Consejo General el 31 de enero de 1995, el Presidente recordó que el Comité Preparatorio había aprobado el proyecto de directrices para el nombramiento de los Presidentes de los órganos de la OMC (PC/IPL/14) y lo había remitido a la OMC para la adopción de nuevas medidas. El Presidente propuso que el Consejo General aprobara las directrices.

El Consejo General lo acordó así (WT/L/31).

i) Adopción del informe del Comité Preparatorio (WT/GC/M/1)

En la reunión que celebró el Consejo General el 31 de enero de 1995, el Presidente propuso que el Consejo General adoptara el informe del Comité Preparatorio a la OMC en su conjunto (PC/R y Corr.1), sobre la base de ciertos entendimientos, a los que dio lectura, acerca de la significación de la adopción del informe.

El Consejo General adoptó el informe del Comité Preparatorio en su conjunto, en el entendimiento indicado por el Presidente en su declaración.

2. Aprobación de las Listas relativas a mercancías y a servicios de conformidad con la Decisión Ministerial relativa a las medidas en favor de los países menos adelantados³ (WT/GC/M/4, 9)

De conformidad con la Decisión de Marrakech en favor de los países menos adelantados, se había concedido a esos países un plazo adicional de un año, contado a partir del 15 de abril de 1994, para presentar sus Listas con arreglo a lo dispuesto en el artículo XI del Acuerdo sobre la OMC.

³La aprobación de las Listas del Chad y de Gambia relativas a mercancías se había abordado el 3 de abril dentro del apartado f) del punto 1 - ("Finalización de las negociaciones sobre las listas relativas a mercancías y a servicios").

En la reunión que el Consejo General celebró el 31 de mayo de 1995, los Presidentes de los Consejos del Comercio de Mercancías y del Comercio de Servicios presentaron sendos informes sobre la verificación por sus respectivos Consejos de varias Listas presentadas en cumplimiento de esa Decisión y que se habían remitido al Consejo General para su aprobación definitiva.

El Consejo General aprobó las Listas de 20 países que le habían sido remitidas para su aprobación.⁴

El Presidente del Consejo General hizo uso de la palabra.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

En la reunión que el Consejo General celebró los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Presidente dijo que aunque había vencido el plazo previsto en la Decisión Ministerial, el Consejo General podría, excepcionalmente, considerar la posibilidad de aprobar las Listas sobre mercancías y servicios de las Islas Salomón que se habían finalizado recientemente.

El Consejo General aprobó las Listas sobre mercancías y servicios de las Islas Salomón, a saber las Listas CXXXV y S/P/12, respectivamente.

El Presidente dijo que las Islas Salomón pasarían a ser Miembro de la OMC el trigésimo día siguiente a la fecha de la aceptación del Acuerdo sobre la OMC, siempre que aceptaran dicho Acuerdo en el plazo de dos años previsto en el artículo XIV.1. Propuso que, al igual que a los demás países menos adelantados a que hacía referencia la Decisión de Marrakech y que no habían aceptado aún el Acuerdo sobre la OMC⁵, se concediera a las Islas Salomón la condición de observador hasta el 31 de diciembre de 1996, es decir hasta la expiración del plazo de dos años previsto en el artículo XIV.1 del Acuerdo sobre la OMC.

El Consejo General tomó nota de esta información y aceptó la propuesta.

3. Acuerdo relativo a la Sede (WT/GC/M/1, 4)

En julio de 1994, el Comité Preparatorio de la OMC había elegido a Ginebra como sede de la OMC (PC/M/4, anexo 1), a reserva de la conclusión satisfactoria de la negociación de un Acuerdo relativo a la Sede con las autoridades suizas. En diciembre de 1994, el Comité había acordado que se prorrogara el mandato del equipo que negociaba en nombre de la OMC, que se presentara un informe sobre la marcha de las negociaciones a la primera reunión del Consejo General de la OMC y que los resultados globales de las negociaciones se transmitieran para su aprobación a una reunión ulterior del Consejo General (PC/R, párrafo 16).

En la reunión que celebró el Consejo General el 31 de enero de 1995, el Sr. Szepesi (Hungría), presentó un informe sobre la marcha de las negociaciones acerca del Acuerdo relativo a la Sede.

El Consejo General tomó nota del informe sobre la marcha de las negociaciones y acordó que se presentaran los resultados generales para su aprobación en su siguiente reunión.

⁴Posteriormente se ha publicado con la signatura WT/L/70 una lista de los países en cuestión, acompañada de las pertinentes referencias documentales.

⁵Véase el punto 44 - "Situación de los países menos adelantados cuyas listas relativas a mercancías y servicios han sido aprobadas por el Consejo General (WT/L/70) y de otros participantes sin derecho a voto comprendidos en la Decisión adoptada por el Consejo General que figura en el documento WT/L/27".

En su reunión del 31 de mayo de 1995, el Consejo General examinó una nota del Equipo Negociador (WT/GC/3) y dos instrumentos jurídicos negociados entre las autoridades suizas y el Equipo Negociador de la OMC (WT/GC/1 y Add.1 y WT/GC/2).

El Presidente propuso que el Consejo General aprobara los dos instrumentos jurídicos y autorizara a su Presidente y al Director General de la OMC a aceptar esos instrumentos jurídicos en nombre de la OMC.

El Consejo General lo acordó así (WT/L/69).

4. Establecimiento de Comités y adopción de mandatos

a) Comités de Comercio y Desarrollo, Restricciones por Balanza de Pagos y Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos (WT/GC/M/1)

En la reunión que celebró el Consejo General el 31 de enero de 1995, el Presidente propuso que, en aplicación de lo dispuesto en el párrafo 7 del artículo IV del Acuerdo sobre la OMC, el Consejo General estableciera un Comité de Comercio y Desarrollo, un Comité de Restricciones por Balanza de Pagos y un Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos.

El Consejo General lo acordó así.

A continuación, el Presidente propuso que el Consejo General adoptara el mandato y la composición del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos (PC/IPL/2), el mandato del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos (PC/IPL/3) y el mandato del Comité de Comercio y Desarrollo (PC/IPL/4), y que tomara nota de las declaraciones o entendimientos que acompañaban a los textos y que se mencionaban en el párrafo 40 del documento PC/R.

El Consejo General lo acordó así.

b) Comité de Acceso a los Mercados (WT/GC/M/1)

En la reunión que el Consejo General celebró el 31 de enero de 1995 el Presidente dijo que había habido acuerdo para el establecimiento de un Comité de Acceso a los Mercados y propuso que el Consejo General estableciera dicho Comité de conformidad con el párrafo 7 del artículo IV del Acuerdo sobre la OMC.

El Consejo General lo acordó así.

A continuación el Presidente propuso que el Consejo General adoptara el mandato del Comité de Acceso a los Mercados que figuraba en el documento PC/IPL/5, tomando nota de la declaración o entendimiento que acompañaba a ese texto y que figuraba en el documento PC/IPL/M/9, párrafos 6, 7 y 8.

El Consejo General lo acordó así.

c) Comité de Comercio y Medio Ambiente (WT/GC/M/1)

En la reunión que celebró el Consejo General el 31 de enero de 1995, el Presidente recordó que, de conformidad con la Decisión Ministerial de Marrakech sobre comercio y medio ambiente (MTN.TNC/45(MIN), anexo II) se debía establecer un Comité de Comercio y Medio Ambiente en la primera reunión del Consejo General, y propuso que el Consejo General estableciera dicho Comité.

El Consejo General lo acordó así.

d) Mandato del Comité de Agricultura (WT/GC/M/1)

En la reunión que celebró el Consejo General el 31 de enero de 1995, el Presidente propuso que el Consejo General adoptara el mandato del Comité de Agricultura que figuraba en el documento PC/IPL/1, tomando nota de la declaración o entendimiento que lo acompañaba y que se mencionaba en el párrafo 40 del documento PC/R.

El Consejo General lo acordó así.

5. Composición del Órgano de Supervisión de los Textiles (WT/GC/M/1)

En la reunión que celebró el Consejo General el 31 de enero de 1995, el Presidente, sobre la base de las consultas celebradas durante ese mes, propuso que el Consejo General adoptara un proyecto de decisión relativo a la composición del OST que figuraba en el documento WT/GC/W/4.

El Consejo General lo acordó así (WT/L/26).

A continuación, el Presidente propuso que el OST estuviera formado por miembros nombrados por los siguientes Miembros de la OMC: el Brasil, el Canadá, las Comunidades Europeas, los Estados Unidos, Hong Kong, la India, Indonesia, el Japón, Noruega y el Pakistán.

El Consejo General lo acordó así.

Seguidamente, el Presidente invitó a los mencionados Miembros de la OMC a que procedieran a nombrar a sus respectivos miembros del OSD y propuso que el Sr. Szepesi (Hungría) fuera nombrado Presidente del OSD con un mandato de tres años.

El Consejo General lo acordó así.

6. Adopción de la Decisión Ministerial de Marrakech relativa a los procedimientos de notificación (WT/GC/M/1)

En su reunión del 31 de enero de 1995, el Consejo General adoptó la Decisión Ministerial de Marrakech relativa a los procedimientos de notificación, que los Ministros habían recomendado que fuera adoptada por la Conferencia Ministerial.

7. Proyecto de Decisión relativo a la continuación, en el marco del Acuerdo sobre Valoración en Aduana de la OMC, de la aplicación de los recursos a las disposiciones en favor de los países en desarrollo relativas al retraso en la aplicación y a las reservas del Acuerdo sobre Valoración en Aduana de 1979 (WT/GC/M/1)

En la reunión que celebró el Consejo General el 31 de enero de 1995, el Presidente propuso que el Consejo General adoptara el proyecto de Decisión recogido en el documento WT/GC/W/1, que establecía la continuación, en el marco del Acuerdo sobre Valoración en Aduana de la OMC, de la aplicación de los recursos a las disposiciones en favor de los países en desarrollo relativas al retraso en la aplicación y a las reservas del Acuerdo sobre Valoración en Aduana de 1979.

El Consejo General lo acordó así (WT/L/38).

8. Recomendación del Comité de Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio (WT/GC/M/3)

En la reunión que celebró el Consejo General el 3 de abril de 1995, el Presidente señaló a la atención del Consejo General las recomendaciones sobre la cuestión de las disposiciones para la presentación de las notificaciones previstas en el párrafo 1 del artículo 5 del Acuerdo sobre las MIC por parte de los Estados y territorios aduaneros distintos que, reuniendo las condiciones para ser Miembros iniciales de la OMC, aceptaran el Acuerdo después de su entrada en vigor (G/TRIMS/2), y propuso que el Consejo General adoptara la Decisión que figuraba en el documento G/TRIMS/2.

El Consejo General lo acordó así (WT/L/64).

9. Acuerdo sobre Inspección Previa a la Expedición
- Establecimiento de la entidad de examen independiente de conformidad con el artículo 4 del Acuerdo
(WT/GC/M/9)

En la reunión que el Consejo General celebró los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Presidente señaló a la atención de los presentes el proyecto de decisión sobre el establecimiento de la entidad de examen independiente prevista en el artículo 4 del Acuerdo (G/PSI/W/2/Rev.1).

El Consejo General adoptó la decisión (WT/L/125).

10. Aprobación de los reglamentos de órganos subsidiarios
a) Consejo del Comercio de Mercancías, Consejo de los ADPIC y Consejo del Comercio de Servicios (WT/GC/M/4, 6, 8)

En su reunión del 31 de mayo de 1995, el Consejo General examinó para su aprobación, de conformidad con el párrafo 5 del artículo IV del Acuerdo sobre la OMC, los proyectos de reglamento de los Consejos del Comercio de Mercancías, de los ADPIC y del Comercio de Servicios, que se recogían en los documentos G/C/W/2, IP/C/W/2 y S/C/W/2, respectivamente.

El Presidente dijo que era necesario dedicar algo más de tiempo a los trabajos sobre este tema antes de que el Consejo General pudiera aprobar los Reglamentos. Puesto que al parecer las cuestiones pendientes afectaban a los tres Consejos sectoriales, propuso mantener consultas con los Presidentes de los respectivos Consejos y que el Consejo General volviera a examinar este tema en su siguiente reunión.

El Consejo General lo acordó así.

En su reunión del 31 de julio de 1995, el Consejo General examinó el proyecto de reglamento de las reuniones del Consejo del Comercio de Mercancías que figuraba en los documentos G/C/W/2 y Add.1.

El Presidente hizo uso de la palabra.

El Consejo General aprobó el Reglamento del Consejo del Comercio de Mercancías que figuraba en los documentos G/C/W/2 y Add.1 y, puesto que la cuestión planteada en relación con el artículo 33 se aplicaba también a los Reglamentos de los Consejos de los ADPIC y del Comercio de Servicios, acordó que la solución adoptada con respecto al Consejo del Comercio de Mercancías se remitiera a los otros dos Consejos sectoriales para su examen.

En su reunión del 15 de noviembre de 1995, el Consejo General examinó los Reglamentos de las reuniones de los Consejos de los ADPIC y del Comercio de Servicios, recogidos en los documentos IP/C/1 y S/L/15, respectivamente, y que habían sido adoptados recientemente por los correspondientes Consejos.

El Consejo General aprobó los Reglamentos de las reuniones de los Consejos de los ADPIC y del Comercio de Servicios que figuraban en los documentos IP/C/1 y S/L/15, respectivamente.

b) Comité de Comercio y Desarrollo (WT/GC/M/8)

En su reunión de 15 de noviembre de 1995, el Consejo General examinó el Reglamento de las reuniones del Comité de Comercio y Desarrollo que figuraba en el documento WT/COMTD/6 y que había sido adoptado recientemente por ese Comité.

El Consejo General aprobó el Reglamento de las reuniones del Comité de Comercio y Desarrollo recogido en el documento WT/COMTD/6.

c) Comité de Restricciones por Balanza de Pagos (WT/GC/M/9)

En la reunión que celebró los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Consejo General examinó el reglamento aplicable en las reuniones del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos que figura en el documento WT/BOP/10 y que ha sido adoptado recientemente por ese Comité.

El Consejo General aprobó el reglamento de las reuniones del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos que figura en el documento WT/BOP/10.

11. Comité de Restricciones por Balanza de Pagos⁶

a) Programa de consultas previstas para 1995 (WT/GC/M/1)

En la reunión que celebró el Consejo General el 31 de enero de 1995, el Presidente señaló a la atención del Consejo General el proyecto de programa de consultas del Comité previstas para 1995 (WT/BOP/W/1).

El representante de Turquía hizo uso de la palabra.

El Consejo General tomó nota de la declaración y de la información contenida en el documento WT/BOP/W/1.

b) Consultas (WT/GC/M/5, 8, 9)

En la reunión que celebró el Consejo el 11 de julio de 1995, el Presidente del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos presentó los informes del Comité sobre las consultas celebradas con Sudáfrica (WT/BOP/R/1-BOP/R/224) y Egipto (WT/BOP/R/2-BOP/R/225) y, en relación con la renuncia de esos países a prevalerse de las disposiciones pertinentes del GATT, recordó que cualquier Miembro tenía derecho a adoptar medidas al amparo del artículo XII y de la sección B del artículo XVIII con el fin de preservar su posición financiera externa y su balanza de pagos, cuando concurrieran las circunstancias previstas en dichos artículos. A continuación, el Presidente del Comité, en espera de la presentación de los informes sobre las consultas celebradas con Hungría y Eslovaquia, informó al Consejo General de las conclusiones a que se había llegado en esas consultas.

⁶En relación con la designación del Presidente del Comité, véase el punto 45 ("Nombramiento de los Presidentes de ...").

El Consejo General tomó nota de la declaración y adoptó los informes que figuraban en los documentos WT/BOP/R/1-BOP/R/224 y WT/BOP/R/2-BOP/R/225.

En la reunión que celebró el Consejo General el 15 de noviembre de 1995, el Presidente del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos presentó los informes del Comité sobre las consultas celebradas con Hungría (WT/BOP/R/3-BOP/R/226), la República Eslovaca (WT/BOP/R/4-BOP/R/227) y Turquía (WT/BOP/R/6-BOP/R/230) y, en espera de la presentación de los informes sobre las consultas con el Brasil y Sri Lanka, informó al Consejo General de las conclusiones a que se había llegado en esas consultas.

El representante del Brasil hizo uso de la palabra.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y adoptó los informes que figuraban en los documentos WT/BOP/R/3-BOP/R/226, WT/BOP/R/4-BOP/R/227 y WT/BOP/R/6-BOP/R/230.

En la reunión que el Consejo General celebró los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Presidente del Comité presentó los informes sobre sus consultas con el Brasil (WT/BOP/R/7-BOP/R/231), Sri Lanka (WT/BOP/R/8-BOP/R/232) y Filipinas (WT/BOP/R/9-BOP/R/233) y presentó un informe oral sobre las consultas del Comité con la India en espera del informe escrito sobre esa cuestión.

Tomó la palabra el representante de los Estados Unidos.

El Consejo tomó nota de la declaración y adoptó los informes que figuran en los documentos BOP/R/231-WT/BOP/R/7, BOP/R/232-WT/BOP/R/8 y BOP/R/233-WT/BOP/R/9.

- c) Renuncia de Israel y Sudáfrica a prevalerse de las disposiciones en materia de balanza de pagos (WT/GC/M/8)

En la reunión que el Consejo General celebró el 15 de noviembre de 1995, el Presidente del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos informó al Consejo de que Israel y Sudáfrica habían comunicado recientemente al Comité su renuncia a prevalerse de las disposiciones del GATT de 1994 en materia de balanza de pagos (WT/BOP/N/3 y WT/BOP/N/5).

El Consejo General tomó nota de la declaración.

- d) Notas sobre las reuniones (WT/GC/M/8)

En la reunión que celebró el Consejo General el 15 de noviembre de 1995, el Presidente del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos señaló a la atención del Consejo General las deliberaciones del Comité sobre los asuntos que estaba examinando, de las que se informaba en el documento WT/BOP/R/5-BOP/R/229.

El Consejo General tomó nota de la información contenida en el documento WT/BOP/R/5-BOP/R/229.

12. Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos⁷
- Informes (WT/GC/M/3, 4, 5, 8, 9)

En la reunión que celebró el Consejo General el 3 de abril de 1995, el Presidente del Comité presentó las recomendaciones formuladas por el Comité en sus reuniones de los días 16, 22

⁷En relación con la designación del Presidente del Comité, véase el punto 45 ("Nombramiento de Presidentes de ...").

y 27 de marzo (WT/BFA/2-L/7626), en espera de la presentación de un informe sobre esas reuniones, e hizo un informe oral, bajo su responsabilidad, sobre las deliberaciones del Comité en relación con el examen de gestión.

El Presidente del Consejo General hizo uso de la palabra.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones, incluido el informe oral sobre el examen de gestión formulado por el Presidente del Comité de Asuntos Presupuestarios bajo su responsabilidad y aprobó las recomendaciones de dicho Comité que figuraban en los párrafos 1, 2 y 3 del documento WT/BFA/2-L/7626.

En la reunión que celebró el Consejo General el 31 de mayo de 1995, el Presidente del Comité presentó los informes del Comité recogidos en los documentos WT/BFA/3-L/7628 y WT/BFA/4-L/7629.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Egipto y de Suiza, el Presidente del Comité y el Presidente del Consejo General.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones, aprobó las recomendaciones específicas del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos que figuraban en los párrafos 32, 33, 34 y 35 del informe del Comité, recogido en el documento WT/BFA/3-L/7628 y adoptó dicho informe. A continuación, el Consejo General aprobó las recomendaciones específicas del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos que figuraban en los párrafos 9, 13 y 15 del informe del Comité recogido en el documento WT/BFA/4-L/7629 y adoptó dicho informe.

En la reunión que celebró el Consejo General el 11 de julio de 1995, el Presidente del Comité presentó las recomendaciones hechas por el Comité en su reunión del 29 de junio (WT/BFA/5 y Add. 1-L/7631 y Add.1), en espera de la presentación de un informe sobre la reunión.

El Consejo General tomó nota de la declaración y aprobó las recomendaciones específicas del Comité de Asuntos Presupuestarios que figuraban en los párrafos 1, 2, 3, 4 y 5 de los documentos WT/BFA/5 y Add.1-L/7631 y Add.1.

El Director General hizo uso de la palabra.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

En la reunión que celebró el Consejo General el 15 de noviembre de 1995, el Presidente del Comité presentó los informes del Comité recogidos en los documentos WT/BFA/6-L/7633, WT/BFA/7-L/7634 y WT/BFA/8-L/7649.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Marruecos, Zimbabwe, Egipto y Senegal, el Presidente del Comité y el Presidente del Consejo General.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y adoptó el informe del Comité recogido en el documento WT/BFA/6-L/7633. Seguidamente, el Consejo General aprobó las recomendaciones específicas del Comité de Asuntos Presupuestarios que figuraban en el párrafo 9 del informe recogido en el documento WT/BFA/7-L/7634 y adoptó dicho informe. A continuación el Consejo General aprobó las recomendaciones específicas del Comité de Asuntos Presupuestarios que figuraban en los párrafos 14, 18, 22 y 39 del informe recogido en el documento WT/BFA/8-L/7649 y adoptó dicho informe.

En la reunión que el Consejo General celebró los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Presidente del Comité dio conocimiento de la recomendación que el Comité había hecho en su reunión del 30 de noviembre (WT/BFA/15-L/7656), en espera de la presentación de un informe sobre esta cuestión.

El Consejo General tomó nota de la declaración y aprobó la recomendación específica del Comité de Asuntos Presupuestarios que se recoge en el segundo párrafo del documento WT/BFA/15-L/7656.

13. Uniones aduaneras y zonas de libre comercio; acuerdos regionales

a) Establecimiento de un comité de acuerdos comerciales regionales (WT/GC/M/8, 9)

En su reunión del 15 de noviembre de 1995, el Consejo General examinó una comunicación del Canadá (WT/GC/W/18) en la que se proponía que el Presidente del Consejo General entablara consultas sobre el posible establecimiento de un comité de acuerdos comerciales regionales.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Canadá, el Japón, Hong Kong, Corea, Malasia en nombre de los países de la ASEAN, los Estados Unidos, la India, Australia, la Argentina, Suiza, las Comunidades Europeas, Noruega, México, Marruecos, Nueva Zelandia, el Pakistán, Egipto, el Brasil, Polonia, la República Checa, Túnez, Turquía, el Uruguay, Trinidad y Tabago, Chile, Hungría, Rumania, Venezuela y Tanzania; el Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías; el Director General y el Presidente del Consejo General.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y autorizó a su Presidente a mantener consultas informales sobre la cuestión del establecimiento de un comité de acuerdos comerciales regionales.

En la reunión del Consejo General de los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Presidente propuso, sobre la base de sus consultas, que el Consejo acordara, en principio, establecer un Comité de Acuerdos Comerciales Regionales y que el mandato del Comité y demás cuestiones conexas fueran objeto de consultas adicionales a principios de 1996, a raíz de las cuales se adoptaría una decisión definitiva.

El Consejo General así lo acordó.

b) Mandato de los grupos de trabajo encargados de examinar los acuerdos notificados de conformidad con el artículo XXIV del GATT de 1947 (WT/GC/M/5)

En la reunión que celebró el Consejo General el 11 de julio de 1995, el Presidente recordó que bajo la dirección del Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías se habían mantenido consultas informales sobre la cuestión.

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías hizo uso de la palabra.

El Consejo General aprobó el mandato de esos grupos de trabajo conjuntamente con los entendimientos a los que había dado lectura el Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías.

Hizo uso de la palabra en nombre de los países del MERCOSUR el representante del Uruguay.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

c) Ampliación de la Unión Europea (WT/GC/M/1 y 4)

En su reunión del 31 de enero de 1995, el Consejo General examinó una comunicación de las Comunidades Europeas acerca de su propósito de ratificar el 1º de enero de 1995 el Tratado relativo a la adhesión de Austria, Finlandia, Suecia y Noruega a la Unión Europea (L/7614), así como otra comunicación que incluía la notificación oficial de la ratificación del Tratado relativo a la adhesión de Austria, Finlandia y Suecia a la Unión Europea (WT/L/7).

El Presidente dijo que consideraba que después de las consultas celebradas por la Secretaría había amplio acuerdo para que el Consejo General estableciera un grupo de trabajo con arreglo al artículo XXIV del GATT de 1994 que se encargara de examinar esta cuestión conforme al mandato al que dio lectura a continuación.

Hicieron uso de la palabra los representantes de las Comunidades Europeas, los Estados Unidos, el Japón, el Canadá, Nueva Zelandia, Indonesia en nombre de los Miembros de la OMC pertenecientes a la ASEAN, Australia, Chile, Suiza, el Uruguay, México, la Argentina, Turquía, Noruega, Islandia, Hong Kong e Israel.

El Consejo General acordó que se celebraran nuevas consultas acerca del mandato y que se volviera a examinar el asunto en una etapa ulterior y autorizó a su Presidente para consultar ese asunto con el Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías y los Presidentes de otros Consejos de la OMC, si fuera necesario.

En su reunión del 31 de mayo de 1995, el Consejo General examinó una comunicación de las Comunidades Europeas (WT/L/67) en la que la Comunidad aceptaba la prolongación, hasta el 31 de diciembre de 1995, de todos los derechos que asistían a los Miembros de la OMC en virtud del párrafo 3 del artículo XXVIII del GATT de 1994 con respecto a las negociaciones previstas en el párrafo 6 del artículo XXIV actualmente en curso tras la adhesión de Austria, Finlandia y Suecia a la Unión Europea.

Hicieron uso de la palabra los representantes del Canadá y del Japón.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y acordó que no se considerara que el período de seis meses mencionado en el párrafo 3 del artículo XXVIII había expirado hasta el 31 de diciembre de 1995.

d) Acuerdo de Libre Comercio entre Hungría y Eslovenia (WT/GC/M/5)

En la reunión de 11 de julio de 1995, el representante de Hungría, hablando también en nombre de Eslovenia, informó al Consejo General de que el Acuerdo de Libre Comercio entre Hungría y Eslovenia firmado el 6 de abril de 1994 entró en vigor el 1º de enero de 1995, y que el texto del Acuerdo se presentaría en breve. Indicó que ambas partes estaban dispuestas a presentar el Acuerdo para su examen, en virtud de las disposiciones pertinentes del GATT de 1994, por un grupo de trabajo que podría establecerse para este fin.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

14. Exenciones en vigor al 1º de enero de 1995 (WT/GC/M/1)

En su reunión de 31 de enero de 1995, el Consejo General examinó una lista actualizada de las exenciones en vigor al 1º de enero de 1995 (WT/L/3), de conformidad con la disposición que figura en la nota 1 al párrafo 1 b) iii) del GATT de 1994 y en la que se estipula que la Conferencia Ministerial, en su primer período de sesiones, establecerá una lista revisada de las exenciones abarcadas por esta disposición.

El Consejo General toma nota de la información que figura en el documento WT/L/3.

15. Procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC (WT/GC/M/8)

En la reunión celebrada por el Consejo General el 15 de noviembre de 1995, el Presidente recordó que había sido objeto de debate la manera en que el Consejo General debía adoptar decisiones en relación con las exenciones o adhesiones a la OMC, y propuso que, sobre la base de consultas, esta cuestión se aclarase en la forma de una declaración del Presidente a la que dio lectura.

El representante de la India dijo que su delegación se uniría al consenso sobre la declaración del Presidente sobre una base *ad referendum* y sobre la base de ciertos entendimientos que él esbozó.⁸

El Consejo General tomó nota de la declaración y aprobó la declaración del Presidente sobre el procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC (WT/L/93).

16. Exenciones de conformidad con el artículo IX del Acuerdo sobre la OMC

a) Sistema Armonizado

i) Bangladesh, Guatemala, Israel, Jamaica, Marruecos, Sri Lanka, Trinidad y Tabago (WT/GC/M/6)

En su reunión de 31 de julio de 1995, el Consejo General examinó las solicitudes de Bangladesh (G/L/8), Guatemala (G/L/12), Israel (G/L/14), Jamaica (G/L/9), Marruecos (G/L/11), Sri Lanka (G/L/10) y Trinidad y Tabago (G/L/13) de prórroga de las exenciones previamente concedidas en relación con la aplicación del Sistema Armonizado por estos países.

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de estas solicitudes hecho por el Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe, aprobó los textos de los proyectos de decisiones (G/C/W/9/Rev.1-Bangladesh; G/C/W/13/Rev.1-Guatemala; G/C/W/15/Rev.1-Israel; G/C/W/10/Rev.1-Jamaica; G/C/W/12/Rev.1-Marruecos; G/C/W/11/Rev.1-Sri Lanka; y G/C/W/14/Rev.1-Trinidad y Tabago) y acordó someterlos a votación postal.

El representante de la Argentina tomó la palabra en nombre del Grupo Informal de Países en Desarrollo.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

Las decisiones se adoptaron el 31 de agosto de 1995 (WT/L/80-Bangladesh; WT/L/81-Guatemala; WT/L/82-Israel; WT/L/83-Jamaica; WT/L/84-Marruecos; WT/L/86-Sri Lanka; y WT/L/87-Trinidad y Tabago).

⁸En carta de fecha 17 de noviembre dirigida al Presidente, el representante de la India indicó que su Gobierno estaba dispuesto a unirse al consenso en el entendimiento de que la decisión se basaba en los elementos expuestos en la declaración hecha por su delegación en la reunión y que esa declaración figuraría en las actas.

ii) Pakistán (WT/GC/M/8)

En su reunión de 15 de noviembre de 1995, el Consejo General examinó una solicitud del Pakistán (G/L/6) de prórroga de una exención anteriormente concedida en relación con la aplicación del Sistema Armonizado por este país y un proyecto de decisión a tal efecto (G/C/W/7/Rev.1).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de esta petición hecho por el Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al Procedimiento de Adopción de Decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC, que figura en el documento WT/L/93, adoptó la decisión (WT/L/102).

iii) Bangladesh, Bolivia, Guatemala, Jamaica, Marruecos, Nicaragua, Sri Lanka y Trinidad y Tabago (WT/GC/M/9)

En su reunión de los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Consejo General examinó las solicitudes presentadas por Bangladesh (G/L/42), Bolivia (G/L/43), Guatemala (G/L/44), Jamaica (G/L/45), Marruecos (G/L/56), Nicaragua (G/L/46), Sri Lanka (G/L/48) y Trinidad y Tabago (G/L/49) de que se prorrogaran las exenciones anteriormente concedidas en relación con la aplicación por su parte del Sistema Armonizado, y los proyectos de Decisión elaborados a este respecto (Bangladesh-G/C/W/23, Bolivia-G/C/W/24, Guatemala-G/C/W/25, Jamaica-G/C/W/26, Marruecos-G/C/W/35, Nicaragua-G/C/W/27, Sri Lanka-G/C/W/29 y Trinidad y Tabago-G/C/W/30).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó acerca del examen de estas solicitudes por el Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC que figura en el documento WT/L/93, adoptó las Decisiones en cuestión (WT/L/114-Bangladesh, WT/L/115-Bolivia, WT/L/116-Guatemala, WT/L/117-Jamaica, WT/L/118-Marruecos, WT/L/119-Nicaragua, WT/L/120-Sri Lanka y WT/L/121-Trinidad y Tabago).

Hizo uso de la palabra el representante de Nueva Zelandia.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

iv) Introducción de los cambios del Sistema Armonizado en las Listas de concesiones arancelarias de la OMC el 1º de enero de 1996 (WT/GC/M/9)

En su reunión de los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Consejo General examinó un proyecto de Decisión (G/MA/W/4/Rev.1) cuya finalidad era eximir de las obligaciones del artículo II del GATT de 1994 a los Miembros enumerados en el anexo a dicho proyecto en lo que respecta a la introducción de los cambios del Sistema Armonizado en las Listas de concesiones arancelarias anexas al Acuerdo sobre la OMC el 1º de enero de 1996.

El representante de Zambia pidió que se incluyera a su país en la lista de Miembros beneficiarios de la exención, y el Presidente indicó que el Japón deseaba que se retirara su nombre de la lista. El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó acerca del examen por el Consejo de este proyecto de Decisión.

El Consejo General tomó nota de la declaración y del informe y, con arreglo al procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC que figura en el documento WT/L/93, adoptó la decisión, modificada, que se recoge en el documento G/MA/W/4/Rev.1.

b) Otras exenciones

i) Senegal - Renegociación de la Lista XLIX (WT/GC/M/6, 9)

En su reunión de 31 de julio de 1995, el Consejo General examinó una solicitud del Senegal (G/L/7) de prórroga de una exención previamente concedida en relación con la renegociación de su lista y un proyecto de decisión a tal efecto (G/C/W/8/Rev.1).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de esta solicitud hecho por el Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe, aprobó el texto de un proyecto de decisión (G/C/W/8/Rev.1) y acordó someterlo a votación postal.

La Decisión fue adoptada el 31 de agosto de 1995 (WT/L/85).

En su reunión de los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Consejo General examinó una solicitud presentada por el Senegal (G/L/52) de que se prorrogara una exención anteriormente concedida en relación con la renegociación de su Lista, y el proyecto de Decisión elaborado a este respecto (G/C/W/32).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías presentó un informe sobre el examen por el Consejo de esta solicitud.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC que figura en el documento WT/L/93, adoptó la decisión (WT/L/122).

ii) Malawi - Renegociación de la Lista LVIII (WT/GC/M/8)

En su reunión de 15 de noviembre de 1995, el Consejo General examinó una solicitud de Malawi (G/L/24) de prórroga de una exención anteriormente otorgada en relación con la renegociación de su lista y un proyecto de decisión a tal efecto (G/C/W/19).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de esta solicitud hecho por el Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al Procedimiento de Adopción de Decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC, que figura en el documento WT/L/93, adoptó la decisión (WT/L/103).

iii) Zambia - Renegociación de la Lista LXXVIII (WT/GC/M/9)

En su reunión de los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Consejo General examinó la solicitud presentada por Zambia (G/L/53) de que se prorrogara la exención anteriormente concedida en relación con la renegociación de su Lista, y el proyecto de Decisión elaborado al respecto (G/C/W/33).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó acerca del examen por el Consejo de esta solicitud.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al procedimiento de adopción de decisiones de conformidad con los artículos IX y XII del Acuerdo sobre la OMC que figura en el documento WT/L/93, adoptó la decisión (WT/L/123).

iv) Estados Unidos - Ley de Recuperación de la Cuenca del Caribe (WT/GC/M/8)

En su reunión de 15 de noviembre de 1995, el Consejo General examinó una solicitud de los Estados Unidos (G/L/25) de renovación de su exención relativa a la Ley de Recuperación de la Cuenca del Caribe (LRCC) y un proyecto de decisión a tal efecto (G/C/W/21/Rev.1).

El Presidente del Consejo del Comercio de Mercancías informó sobre el examen de esta solicitud hecho por el Consejo.

El Consejo General tomó nota del informe y, con arreglo al Procedimiento de Adopción de Decisiones de conformidad con los artículos IX y XII de la OMC, que figura en el documento WT/L/93, adoptó la decisión (WT/L/104).

Hizo uso de la palabra el representante de Colombia.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

17. Cuestiones relacionadas con la adhesión

a) Belarús (WT/GC/M/1)⁹

En su reunión de 31 de enero de 1995, el Consejo General examinó una comunicación de Belarús (WT/L/21) en la que el Gobierno solicitaba la adhesión a la OMC de conformidad con el artículo XII y para cuyo examen existía ya un Grupo de Trabajo del GATT de 1947.

El Presidente propuso, sobre la base de la decisión del Consejo General relativa a estas solicitudes¹⁰, que el Grupo de Trabajo existente de la adhesión de Belarús continuase su labor en tanto que Grupo de Trabajo de la Adhesión a la OMC.

El Consejo General así lo acordó.

El Presidente, en nombre del Consejo General, invitó seguidamente a Belarús a asistir a las reuniones del Consejo General y de otros órganos de la OMC en calidad de observador durante el período en que el Grupo de Trabajo realizaba su labor.

b) Ecuador (WT/GC/M/5, 6, 9)

En octubre de 1992, el Consejo del GATT de 1947 había establecido un Grupo de Trabajo encargado de examinar la solicitud de adhesión al GATT formulada por el Ecuador. Posteriormente, en aplicación de la decisión del Consejo General de 31 de enero¹¹ relativa a las solicitudes de adhesión

⁹Figura en las actas bajo el epígrafe "Solicitudes de adhesión a la OMC de conformidad con el artículo XII".

¹⁰Véase el documento WT/GC/M/1, punto 4 g).

¹¹Ídem.

a la OMC hechas por gobiernos para cuya adhesión existiera ya un Grupo de Trabajo del GATT de 1947, ese Grupo de Trabajo había sido transformado en un Grupo de Trabajo de la Adhesión a la OMC.

En la reunión del Consejo General de 11 de julio de 1995, el representante de Colombia, en nombre del Grupo de Países Latinoamericanos y del Caribe (GRULAC), propuso que, en vista de que el Grupo de Trabajo de la adhesión del Ecuador había terminado recientemente su labor, se celebrara una reunión adicional del Consejo General para adoptar una decisión sobre la adhesión del Ecuador.

Tomaron la palabra los representantes de los Estados Unidos, las Comunidades Europeas y el Ecuador (en calidad de observador).

El Presidente dijo que celebraría consultas sobre la cuestión de convocar una reunión adicional antes de la pausa del verano para tratar este y otros asuntos que se habían planteado en la reunión.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

En su reunión de 31 de julio de 1995, el Consejo General examinó el informe del Grupo de Trabajo (WT/L/77 y Corr.1, Add.1, Add.1/Corr.1 y Corr.2, y Add.2).

Tomaron la palabra los representantes del Ecuador (en calidad de observador), Venezuela, las Comunidades Europeas, Malasia en nombre de los países de la ASEAN, Colombia y Argentina, y el Presidente.

Los representantes de una gran mayoría de Miembros, entre los que se contaron Argentina, Australia, Bolivia, Brasil, Canadá, las Comunidades Europeas, Cuba, Egipto, Filipinas, Guatemala, Honduras, Hong Kong, India, Indonesia, Jamaica, Japón, Corea, Malasia, México, Nicaragua, Pakistán, Perú, la República Checa, Rumania y Uruguay, entre otros, expresaron el deseo de que constase en acta que acogían con beneplácito y apoyaban la adhesión del Ecuador.

El Consejo General aprobó el texto del proyecto de Protocolo de Adhesión y el texto del proyecto de decisión, acordó que el proyecto de decisión se sometiera a votación postal, adoptó el informe del Grupo de Trabajo que figura en los documentos WT/L/77 y Corr.1, Add.1, Add.1/Corr.1 y Corr.2, y Add.2, y tomó nota de las declaraciones y de las expresiones de apoyo.

La Decisión fue adoptada el 16 de agosto de 1995 (WT/ACC/ECU/5).

En su reunión de los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Consejo General examinó una comunicación del Ecuador (WT/ACC/ECU/6) en la que solicitaba que el plazo para la aceptación previsto en el párrafo 7 de su Protocolo de Adhesión se prorrogara hasta el 31 de marzo de 1996.

El Consejo General aceptó la modificación (WT/ACC/ECU/7).

c) Seychelles (WT/GC/M/5)

En su reunión de 11 de julio de 1995, el Consejo General examinó una comunicación de Seychelles (WT/ACC/SYC/1) relativa a su interés en adherirse al Acuerdo de la OMC de conformidad con el artículo XII.

Tomaron la palabra el representante de Seychelles (en calidad de observador) y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones, acordó establecer un grupo de trabajo para examinar la solicitud de Seychelles, y autorizó a su Presidente a designar al Presidente del Grupo de Trabajo en consulta con los representantes de los Miembros y con el representante de Seychelles.

Tomó la palabra el representante de las Comunidades Europeas.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

El Presidente, en nombre del Consejo General, invitó a continuación a Seychelles a asistir a las reuniones del Consejo General y de otros órganos de la OMC en calidad de observador durante el período en que el Grupo de Trabajo realizaba su labor.

d) Tonga (WT/GC/M/8)

En su reunión de 15 de noviembre de 1995, el Consejo General examinó una comunicación de Tonga (WT/ACC/TON/1) relativa a su interés en adherirse al Acuerdo sobre la OMC de conformidad con el artículo XII.

Tomaron la palabra los representantes de Tonga (en calidad de observador), Nueva Zelandia, Australia, Estados Unidos, Malasia en nombre de los países de la ASEAN, y la India, y el Director General.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones, acordó establecer un grupo de trabajo para examinar la solicitud de Tonga y autorizó a su Presidente a designar al Presidente del Grupo de Trabajo en consulta con los representantes de los Miembros y con el representante de Tonga.

El Presidente, en nombre del Consejo General, invitó a continuación a Tonga a asistir a las reuniones del Consejo General y de otros órganos de la OMC en calidad de observador durante el período en que el Grupo de Trabajo realizaba su labor.

e) Vanuatu (WT/GC/M/5)

En su reunión de 11 de julio de 1995, el Consejo General examinó una comunicación de Vanuatu (WT/ACC/VAT/1) relativa a su interés en adherirse al Acuerdo de la OMC de conformidad con el artículo XII.

Tomaron la palabra los representantes de Vanuatu (en calidad de observador), las Comunidades Europeas, Australia, Nueva Zelandia y Chipre.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones, acordó establecer un grupo de trabajo para examinar la solicitud de Vanuatu y autorizó a su Presidente a designar al Presidente del Grupo de Trabajo en consulta con los representantes de los Miembros y con el representante de Vanuatu.

El Presidente, en nombre del Consejo General, invitó a continuación a Vanuatu a asistir a las reuniones del Consejo General y de otros órganos de la OMC en calidad de observador durante el período en que el Grupo de Trabajo realizaba su labor.

f) Viet Nam (WT/GC/M/1, 3)

En su reunión de 31 de enero de 1995, el Consejo General examinó una comunicación de Viet Nam (WT/L/1) relativa a su interés en adherirse al Acuerdo sobre la OMC de conformidad con el artículo XII.

Tomaron la palabra los representantes de Viet Nam (en calidad de observador), Australia, Indonesia en nombre de los países de la ASEAN, India, Japón y Nueva Zelandia.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones, acordó establecer un grupo de trabajo para examinar la solicitud de Viet Nam y autorizó a su Presidente a designar al Presidente del Grupo de Trabajo en consulta con los representantes de los Miembros y con el representante de Viet Nam.

El Presidente, en nombre del Consejo General, invitó a continuación a Viet Nam a asistir a las reuniones del Consejo General y de otros órganos de la OMC en calidad de observador durante el período en que el Grupo de Trabajo realizaba su labor.

En la reunión de 3 de abril de 1995, el Presidente informó al Consejo General de que el Sr. S. Ho (Corea) había aceptado ser el Presidente del Grupo de Trabajo.

El Consejo General tomó nota de esta información.

- g) Grupos de trabajo de la adhesión a la OMC
- Presidencia (WT/GC/M/3, 4, 5)

En la reunión del Consejo General celebrada el 3 de abril de 1995, el Presidente anunció, sobre la base de las consultas celebradas, que las siguientes personas habían aceptado ser Presidentes de los respectivos grupos de trabajo:

- Adhesión de Camboya: Sr. A. Meloni (Italia)
- Adhesión de Lituania: Sr. P. Witt (Alemania)
- Adhesión de la Antigua República Yugoslava de Macedonia: Sr. B. Ekblom (Finlandia)
- Adhesión del Sudán: Sr. A. Lecheheb (Marruecos)
- Adhesión de Uzbekistán: Sr. M. Ennaceur (Túnez)
- Adhesión de Viet Nam : Sr. S. Ho (Corea)

El Consejo General tomó nota de esta información.

En la reunión de 31 de mayo de 1995, el Presidente informó al Consejo General de que el Sr. B. Ekblom (Finlandia) no estaba ya disponible para presidir el Grupo de Trabajo de la Adhesión de la Antigua República Yugoslava de Macedonia y que el orador proseguía sus consultas para hallar un nuevo Presidente.

El Consejo General tomó nota de esta información.

En la reunión de 11 de julio de 1995, el Presidente informó al Consejo General de que el Sr. Johannessen (Noruega) había aceptado ser Presidente del Grupo de Trabajo de la Adhesión de la Antigua República Yugoslava de Macedonia.

El Consejo General tomó nota de esta información.

18. Brasil - Medidas de restricción de las importaciones de vehículos automóviles (WT/GC/M/6)

En la reunión celebrada por el Consejo General el 31 de julio de 1995, el representante de los Estados Unidos expresó preocupación por una notificación del Brasil (WT/BOP/N/4) en la que este país comunicaba su intención de prevalerse de la sección B del artículo XVIII del GATT de 1994 con respecto a las restricciones cuantitativas de las importaciones de automóviles impuestas el 13 de junio.

Tomaron la palabra los representantes de Corea, Japón, las Comunidades Europeas, México, Canadá y Brasil y el Presidente del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.¹²

19. Brasil - Incrementos arancelarios (WT/GC/M/3)

En la reunión celebrada por el Consejo General el 3 de abril de 1995, el representante de los Estados Unidos expresó preocupación por los incrementos arancelarios de hasta el 70 por ciento cuya imposición a diversos productos de consumo duraderos y a los automóviles había anunciado recientemente el Brasil.

Hizo uso de la palabra el representante del Brasil.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

20. Japón-Estados Unidos: cuestiones en materia de vehículos automóviles y de sus partes y piezas sueltas (WT/GC/M/4, 5)

a) Estados Unidos - Cuestiones en materia de vehículos automóviles y de sus partes y piezas sueltas: medidas unilaterales estadounidenses

b) Obstáculos y prácticas restrictivas en el sector del automóvil del Japón

En la reunión celebrada por el Consejo General el 31 de mayo de 1995, el Presidente dijo que entendía que las delegaciones no deseaban entablar un debate de estas dos cuestiones en aquella reunión, sino más bien que el Consejo General tomara nota de las declaraciones formuladas al respecto en las reuniones celebradas por el Consejo del Comercio de Mercancías el día 29 de mayo de 1995 y por el Órgano de Solución de Diferencias en aquella misma mañana.

Tomaron la palabra los representantes de Argentina y de Chile.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y de las declaraciones formuladas sobre estos puntos en las reuniones celebradas por el Consejo del Comercio de Mercancías el 29 de mayo y por el Órgano de Solución de Diferencias en aquella misma mañana.¹³

En su reunión de 11 de julio de 1995, el Consejo General examinó de nuevo esta cuestión.

Tomaron la palabra los representantes del Japón, las Comunidades Europeas, Australia y Hong Kong, y el Director General.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

21. Papua Nueva Guinea - Aumento del arancel aplicado a la caballa en lata (WT/GC/M/4)

En la reunión celebrada por el Consejo el 31 de mayo de 1995, el representante del Japón expresó preocupación porque Nueva Guinea había incrementado recientemente el arancel que aplicaba a la caballa en lata por encima del tipo máximo consolidado para este producto en la lista de ese país.

¹²Véase también la posterior declaración hecha por el Brasil el 15 de noviembre, en el punto 11 b) - "Comité de Restricciones por Balanza de Pagos - Consultas".

¹³Véanse los documentos G/C/M/3, puntos 5 y 6, y WT/DSB/M/5, puntos 2 y 3.

El Consejo General tomó nota de la declaración.¹⁴

22. Estados Unidos - Imposición de derechos de importación a los automóviles procedentes del Japón en virtud de los artículos 301 y 304 de la Ley de Comercio Exterior de 1974 (WT/GC/M/4)

En la reunión del Consejo General celebrada el 31 de mayo de 1995, el representante de las Comunidades Europeas dijo que la Comunidad deseaba unirse a las consultas, previstas en el párrafo 1 del artículo XXII del GATT de 1994, que había solicitado el Japón¹⁵ acerca de las medidas comerciales impuestas por los Estados Unidos en virtud de los artículos 301 y 304 de la Ley de Comercio Exterior de 1974 y que afectaban a las importaciones de determinados automóviles procedentes del Japón.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

23. Estados Unidos - Investigación sobre el mercado japonés de películas fotográficas al amparo del artículo 301 de la Ley de Comercio Exterior de 1974 (WT/GC/M/5)

En la reunión celebrada por el Consejo General el 11 de julio de 1995, el representante del Japón expresó inquietud por la iniciación de una investigación al amparo del artículo 301 de su Ley de Comercio Exterior de 1974, anunciada por los Estados Unidos, sobre el mercado japonés de películas fotográficas.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

24. Estados Unidos - Legislación propuesta para reforzar el bloqueo comercial, económico y financiero de Cuba (WT/GC/M/5)

En la reunión celebrada por el Consejo General el 11 de julio de 1995, el representante de Cuba expresó preocupación por el proyecto de ley presentado ante el Congreso de los Estados Unidos, en el que se proponía el refuerzo del bloqueo comercial, económico y financiero impuesto a Cuba.

Tomaron la palabra los representantes de las Comunidades Europeas, México y Colombia.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

25. Estados Unidos - Proyecto de Ley sobre sanciones imponibles a las empresas extranjeras que exportan productos destinados a la industria petrolera del Irán (WT/GC/M/9)

En la reunión que el Consejo General celebró los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el representante de las Comunidades Europeas manifestó su preocupación ante el proyecto de Ley presentado al Congreso de los Estados Unidos en que se proponía la imposición de sanciones a las empresas extranjeras que exportaban productos petroleros u otros productos destinados a los yacimientos petrolíferos iraníes.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

¹⁴El 15 de noviembre, el Japón hizo una declaración posterior sobre este asunto bajo el punto 1 f) - "Finalización de las listas sobre mercancías y servicios".

¹⁵Véase el documento WT/DSB/M/5.

26. Estados Unidos - Medidas recientes con arreglo al artículo 301 de la Ley General de Comercio Exterior y Competencia de 1988 (WT/GC/M/1, 3)

En la reunión celebrada por el Consejo General el 31 de enero de 1995, el representante de Colombia expresó preocupación por la investigación recientemente iniciada por los Estados Unidos al amparo del artículo 301 de su Ley General de Comercio Exterior y Competencia de 1988, relativa al régimen de exportación de banano de Colombia a la Comunidad Europea.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Costa Rica, Guatemala, México y Hong Kong, y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

En su reunión de 3 de abril de 1995, el Consejo General examinó de nuevo esta cuestión.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Costa Rica, Colombia, las Comunidades Europeas, Chile, Nicaragua y Venezuela.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

27. Negociaciones sobre servicios financieros (WT/GC/M/5)

En la reunión celebrada por el Consejo General el 11 de julio de 1995, el representante de las Comunidades Europeas dijo que la Comunidad y sus Estados miembros seguían considerando importante la liberalización de los servicios financieros en el marco de la OMC, e invitó a todos los participantes en las negociaciones a seguir manteniendo sus mejores ofertas sobre la base del principio n.m.f. para conseguir la participación más amplia posible en un eventual acuerdo antes de la fecha límite para la terminación de las negociaciones fijada para el 28 de julio de 1995.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

28. Organización y métodos de trabajo de los órganos de la OMC (WT/GC/M/3)

En la reunión del Consejo General celebrada el 3 de abril de 1995, el representante de las Comunidades dijo que si bien la práctica habitual de celebrar reuniones informales caso por caso para examinar asuntos específicos resultaba indispensable y facilitaba la adopción de decisiones en las reuniones formales, no tenían razón de ser las reuniones informales en las que se examinase la totalidad del orden del día propuesto para una reunión formal.

Hicieron uso de la palabra el representante de Egipto y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

29. Idioma de trabajo del Comité Técnico de Normas de Origen establecido bajo los auspicios de la Organización Mundial de Aduanas (WT/GC/M/1)

En la reunión celebrada por el Consejo General el 31 de enero de 1995, el representante de Chile expresó preocupación por la falta de interpretación en español en la primera reunión del Comité Técnico de Normas de Origen de la Organización Mundial de Aduanas, que se celebraría en febrero en Bruselas.

Hizo uso de la palabra el representante de Argentina también en nombre de los países latinoamericanos y del Caribe.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y autorizó a su Presidente a transmitir las preocupaciones expresadas por Chile y Argentina a la Secretaría de la Organización Mundial de Aduanas.

30. Asistencia a las reuniones de la OMC para la presentación de puntos del orden del día (WT/GC/M/7, 8)

En la reunión celebrada por el Consejo General el 30 de octubre de 1995, el representante de la Argentina propuso que en su siguiente reunión el Consejo General examinase la adopción de una decisión por la cual el Presidente de un órgano de la OMC no procederá a tratar un tema de la agenda introducido por una o varias delegaciones, si la delegación o delegaciones que introdujeron dicho tema a consideración del órgano respectivo no está presente en la sala para presentar por sí misma el tema en cuestión y para participar en el posible debate que podría generar.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

En su reunión de 15 de noviembre de 1995, el Consejo General examinó una comunicación de la Argentina a este respecto (WT/GC/W/14).

Hicieron uso de la palabra los representantes de la Argentina, India, Zimbabwe, y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

31. Procedimiento para una revista general anual de las actividades de la OMC y para la presentación de informes en la OMC (WT/GC/M/8)

En su reunión de 15 de noviembre de 1995, el Consejo General examinó propuestas presentadas por el Presidente, previas consultas con los Presidentes de otros órganos de la OMC y con la Secretaría, para una revista general anual de las actividades de la OMC y para la presentación de informes en la OMC (WT/GC/W/15/Rev.1).

Hicieron uso de la palabra los representantes de los Estados Unidos, las Comunidades Europeas y la India.

El Consejo General adoptó el procedimiento para una revista general anual de las actividades de la OMC y para la presentación de informes en la OMC (WT/L/105) en el entendimiento de que el Presidente celebraría consultas con el Presidente del Órgano de Examen de las Políticas Comerciales acerca de la cuestión de realizar una revista general anual de las actividades de la OMC al mismo tiempo que la revista general de la evolución del comercio internacional y del sistema de comercio, que exige el Mecanismo de Examen de las Políticas Comerciales.

32. Directrices para la programación de las reuniones (WT/GC/M/8)

En su reunión de 15 de noviembre de 1995, el Consejo General examinó unas directrices para la programación de reuniones (WT/GC/W/16) redactadas después de intensas consultas con las delegaciones y con el objeto de lograr un eficaz desarrollo de las reuniones de los órganos de la OMC.

El Presidente dijo que el OSD, el Comité de Restricciones por Balanza de Pagos y el OST tenían que cumplir prescripciones particulares para sus reuniones y que, por consiguiente, debía quedar entendido que, si bien tenía que hacerse todo lo posible para programar las reuniones de esos órganos de conformidad con las directrices recogidas en el documento WT/GC/W/16, se aplicaría la flexibilidad necesaria en los casos en que esto no fuera posible. Añadió que al programar las reuniones de la OMC, había que tomar en cuenta en la medida de lo posible el calendario de reuniones de otras organizaciones

intergubernamentales de Ginebra, tales como la UNCTAD, teniendo presentes las cargas de trabajo de las organizaciones respectivas.

El Consejo General tomó nota de la declaración y adoptó las directrices para la programación de las reuniones (WT/L/106).

33. Programa de reuniones del Consejo General (WT/GC/M/1, 3)

En la reunión celebrada por el Consejo General el 31 de enero de 1995, el Presidente propuso que el Consejo General se reuniera en principio trimestralmente y que se celebrasen reuniones más frecuentes si un número suficiente de asuntos a examinar así lo exigiera. Anunció su intención de celebrar consultas informales sobre este asunto.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

En la reunión del Consejo General celebrada el 3 de abril de 1995, el Presidente dijo que de las consultas celebradas se desprendía que era aceptable la sugerencia hecha por él en la reunión del 31 de enero, a saber que el Consejo General se reuniera en principio trimestralmente y que se convocaran reuniones más frecuentes en caso necesario.

El Consejo General tomó nota de esta información.

34. Procedimiento de distribución y supresión del carácter reservado de los documentos de la OMC (WT/GC/M/5, 6, 9)

En la reunión celebrada por el Consejo General el 11 de julio de 1995, el Presidente dijo que aunque se habían hecho progresos sustanciales en la definición de las propuestas relativas a ese procedimiento, había todavía algunos puntos pendientes que era necesario aclarar más, y que el Consejo General tendría por tanto que volver a ocuparse de este punto en un futuro próximo.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

En su reunión de 31 de julio de 1995, el Consejo General examinó de nuevo este asunto.

Hizo uso de la palabra el Presidente.

El Consejo General acordó que se concediera más tiempo a las delegaciones para que acabasen de definir sus posiciones y que se llevasen a cabo nuevas consultas informales sobre esta cuestión y sobre las directrices para la adopción de disposiciones sobre las relaciones con organizaciones no gubernamentales, y que ambas cuestiones volvieran a examinarse en la siguiente reunión.

En su reunión de los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Consejo General volvió a examinar esta cuestión.

Tomó la palabra el Presidente.

El Consejo General tomó nota de la declaración y acordó volver sobre esta cuestión en su siguiente reunión.

35. Acuerdos de cooperación efectiva con otras organizaciones intergubernamentales

a) Naciones Unidas (WT/GC/M/3, 8)

Al adoptar el informe del Comité Preparatorio (PC/R) el 31 de enero, el Consejo General había hecho suyo el párrafo 54 del informe, según el cual "el Comité Preparatorio no vio razones para establecer vínculos institucionales formales entre la OMC y las Naciones Unidas, aun cuando se subrayó la necesidad de establecer relaciones de cooperación entre ambas organizaciones, aspecto este que podría ser abordado por la OMC".

En la reunión celebrada por el Consejo General el 3 de abril de 1995, el Presidente informó de las consultas informales por él mantenidas sobre los acuerdos de cooperación que habían de establecerse entre las dos organizaciones y propuso que el Consejo General confirmase a la Secretaría la petición formulada por los Miembros de que elaborase conjuntamente con las Naciones Unidas un acuerdo global¹⁶, que se basaría en la misma relación de trabajo eficaz que había existido en el pasado entre el GATT y las Naciones Unidas.

El Consejo General así lo acordó.

En la reunión del Consejo General celebrada el 15 de noviembre de 1995, el Consejo General examinó una comunicación del Director General (WT/GC/W/10) en la que se informaba a los Miembros de que ambas Secretarías habían alcanzado un acuerdo global a través de un canje de notas firmadas por el Secretario General de las Naciones Unidas y por él mismo.

Hicieron uso de la palabra el representante de los Estados Unidos y el Director General.

El Consejo General tomó nota de la comunicación del Director General que figura en el documento WT/GC/W/10 y de las declaraciones.

b) FMI y Banco Mundial (WT/GC/M/3, 5)

En la reunión de 3 de abril de 1995, el Presidente informó al Consejo General de que la cuestión de la relación entre la OMC y el FMI y el Banco Mundial estaba siendo objeto de consultas bajo la dirección del Sr. Rossier (Suiza) y que el Consejo General volvería a examinar este asunto en una fecha ulterior.

El Consejo General tomó nota de esta información.

En la reunión celebrada por el Consejo General el 11 de julio de 1995, el Sr. Rossier dio lectura a una serie de "conclusiones propuestas" resultantes de las consultas por él celebradas y que, tras ser aprobadas por el Consejo General, se remitirían al Director General para que sirvieran de base para establecer un acuerdo sobre la relación futura entre la OMC y el FMI y el Banco Mundial.

Hicieron uso de la palabra el representante de las Comunidades Europeas y el Presidente.

El Consejo General aprobó el conjunto de "conclusiones propuestas" leídas por el Sr. Rossier y tomó nota de las declaraciones.

Hicieron uso de la palabra el Director General y el Presidente.

¹⁶Algunos de los debates habidos sobre este asunto figuran en el punto 37 a) - "Relación entre el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT y la OMC."

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

c) OMPI (WT/GC/M/9)

En su reunión de los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Consejo General examinó el proyecto de Acuerdo entre la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual y la Organización Mundial del Comercio que figura en el documento IP/C/6 y que ha sido adoptado recientemente por el Consejo de los ADPIC.

El Presidente propuso que el Consejo General aprobara el texto del proyecto de Acuerdo y acordara delegar en el Consejo de los ADPIC su autoridad para tomar las medidas necesarias por parte de la OMC para que el Acuerdo entrara en vigor, según lo previsto, el 1º de enero de 1996.

El Consejo General así lo acordó.

36. Directrices para la adopción de disposiciones sobre las relaciones con organizaciones no gubernamentales de conformidad con el párrafo 2 del artículo V del Acuerdo sobre la OMC (WT/GC/M/5, 6, 9)

En la reunión celebrada por el Consejo General el 11 de julio de 1995, el Presidente dijo que, aunque se habían hecho progresos considerables en las consultas informales celebradas sobre esta cuestión, era necesario proseguir las consultas para finalizar un proyecto que podría someterse a la aprobación del Consejo General.

Hicieron uso de la palabra el representante de las Comunidades Europeas y el Presidente del Comité de Comercio y Medio Ambiente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

En su reunión de 31 de julio de 1995, el Consejo General examinó de nuevo este asunto.

Hizo uso de la palabra el Presidente.

El Consejo General acordó conceder más tiempo a las delegaciones para que acabasen de definir sus posiciones y que se llevasen a cabo nuevas consultas sobre esta cuestión y sobre el procedimiento de distribución y supresión del carácter reservado de los documentos, y volver a examinar ambas cuestiones en su siguiente reunión.

En su reunión de los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Consejo General volvió a examinar esta cuestión.

Tomaron la palabra los representantes de los Estados Unidos, las Comunidades Europeas, México, Nueva Zelandia, Hong Kong, el Canadá y Australia, y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas y acordó volver sobre este asunto en su siguiente reunión.

37. Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT

a) Relación entre el Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT y la OMC (WT/GC/M/3)

En la reunión del Consejo General celebrada el 3 de abril de 1995, el Presidente informó sobre sus consultas informales acerca de la relación de la OMC con el CCI y propuso que se acordase que el CCI sea administrado conjuntamente por la OMC y la UNCTAD, esta última actuando en nombre de las Naciones Unidas. Asimismo propuso que las recomendaciones del Comité de Asuntos Presupuestarios en relación con el CCI se transmitieran a las Naciones Unidas una vez adoptadas por el Consejo General¹⁷ y que se entablasen negociaciones sin tardanza. Esta cuestión presupuestaria formaba parte del conjunto de disposiciones que negociaría la Secretaría sobre las relaciones de cooperación con esa organización.¹⁸

Hicieron uso de la palabra el representante de la Argentina y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y aceptó las propuestas del Presidente.¹⁹

b) Informe del Grupo Consultivo Mixto (WT/GC/M/8)

En su reunión de 15 de noviembre de 1995, el Consejo General examinó el informe del Grupo Consultivo Mixto del Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT sobre su vigésima octava reunión (ITC/AG(XXVIII)/150 y anexo I).

Presentó el informe el Presidente del Grupo. Hicieron uso de la palabra los representantes de las Comunidades Europeas, Suiza, Argentina en nombre del Grupo Informal de Países en Desarrollo, y Canadá, y el Director Ejecutivo del Centro de Comercio Internacional, el Director General y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y adoptó el informe.

38. Actividades de formación (WT/GC/M/9)

En la reunión que el Consejo celebró los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Presidente señaló a la atención de los presentes el informe sobre las actividades de formación que se recoge en el documento WT/L/108. Aunque en el marco del GATT de 1947 estos informes eran examinados por el Consejo, este punto no se incluyó en el orden del día del Consejo General pues la formación, al formar parte de las actividades de cooperación técnica en general de la OMC, se había debatido extensamente en el Comité de Comercio y Desarrollo.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Zimbabwe, Suiza, la Argentina, en nombre del Grupo Informal de Países en Desarrollo, y de Egipto, el Director General y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones formuladas.

¹⁷Véanse los documentos WT/BFA/2, párrafo 1, y WT/GC/M/3, punto 8.

¹⁸Acerca de los acuerdos de cooperación con las Naciones Unidas, véase el punto 35 a) - "Acuerdos de cooperación efectiva con otras organizaciones intergubernamentales - Naciones Unidas".

¹⁹En la reunión del Consejo General celebrada el 15 de noviembre, en relación con los debates sobre los acuerdos concertados entre la OMC y las Naciones Unidas, el Director General anunció que el "Centro de Comercio Internacional UNCTAD/GATT" sería en adelante el "Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC".

39. Ratificación del Acuerdo sobre la OMC

a) Camerún (WT/GC/M/6)

En la reunión de 31 de julio de 1995, el Representante del Camerún informó al Consejo General de que el Camerún había completado recientemente sus procedimientos internos para la ratificación del Acuerdo sobre la OMC y que próximamente depositaría el instrumento de ratificación en la Secretaría.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

b) Egipto (WT/GC/M/4)

En la reunión de 31 de mayo de 1995, el representante de Egipto informó al Consejo General de que había concluido el proceso nacional de ratificación del Acuerdo sobre la OMC y que ese mismo día se había depositado un instrumento de ratificación en poder de la Secretaría.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

c) Polonia (WT/GC/M/4)

En la reunión de 31 de mayo de 1995, el representante de Polonia informó al Consejo General de que su país había finalizado el proceso de ratificación del Acuerdo sobre la OMC y de los Acuerdos Comerciales Multilaterales anexos, y que el Acuerdo entraría en vigor para Polonia el 1º de julio de 1995.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

d) Suiza (WT/GC/M/3)

En la reunión de 3 de abril de 1995, el representante de Suiza informó al Consejo General de que se habían superado todos los obstáculos para que Suiza pudiera modificar su legislación nacional con objeto de dar aplicación a los Acuerdos resultantes de la Ronda Uruguay, lo que se haría para fines de mayo a más tardar; poco después Suiza estaría en condiciones de depositar su instrumento de ratificación.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

e) Turquía (WT/GC/M/1)

En la reunión de 31 de enero de 1995, el representante de Turquía informó al Consejo General de que la Asamblea Nacional de Turquía había aprobado una ley en la que se prevé la ratificación del Acuerdo sobre la OMC a partir del 1º de enero de 1995, y que el instrumento oficial de ratificación se presentaría en breve a la Secretaría.

Hizo uso de la palabra el representante de las Comunidades Europeas.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

40. Conferencia Ministerial de 1996

a) Lugar de reunión de la Conferencia (WT/GC/M/1)

En la reunión celebrada por el Consejo el 31 de enero de 1995, la representante de Singapur recordó el ofrecimiento hecho por su Gobierno en la Reunión Ministerial de Marrakech de acoger la primera Conferencia Ministerial de la OMC, y dijo que las consultas celebradas desde entonces con los Miembros habían mostrado un apoyo generalizado al ofrecimiento de Singapur lo que constituía una base suficiente para una decisión por consenso sobre esta cuestión, que su Gobierno trataba de obtener en la presente reunión.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Indonesia hablando también en nombre de Brunei Darussalam, Malasia, Filipinas y Tailandia, Malasia en nombre del Grupo Informal de Países en Desarrollo, Hong Kong, las Comunidades Europeas, México, Marruecos en nombre del Grupo Africano, Argentina en nombre de los países latinoamericanos y del Caribe, Canadá, Australia, Corea, Japón, India, Hungría, Pakistán y Turquía.

El Consejo General acogió con beneplácito la invitación del Gobierno de Singapur, acordó por consenso que la primera Conferencia Ministerial se celebrase en Singapur y autorizó a su Presidente a celebrar consultas sobre las fechas precisas de la Conferencia.

Hizo uso de la palabra la representante de Singapur.

b) Preparativos para la Conferencia (WT/GC/M/6)

En la reunión celebrada por el Consejo General el 31 de julio de 1995, el Presidente dijo que tenía la intención de examinar con las delegaciones, después de la pausa de verano, los asuntos relativos a la organización de la Conferencia Ministerial que abarcarían la cuestión del mecanismo preparatorio que había de establecerse y la persona para presidir ese mecanismo, y presentó sus opiniones iniciales sobre este asunto.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

41. Sueldos y pensiones del personal de la OMC (WT/GC/M/7)

En su reunión de 30 de octubre de 1995, el Consejo General examinó la cuestión de los sueldos y pensiones del personal de la OMC. Al hacerlo, el Consejo General tuvo ante sí una comunicación del Presidente del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos dirigida al Presidente del Consejo General (WT/GC/W/11), adjunto a la cual figuraba un proyecto de decisión al respecto presentado por el Presidente del Comité de Asuntos Presupuestarios bajo su propia responsabilidad, y una propuesta del Presidente del Consejo General, también presentada bajo su propia responsabilidad, en el documento WT/GC/W/12.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Túnez, Colombia, Japón, Malasia en nombre de los países de la ASEAN, Suiza, Noruega, Canadá, España, Australia, Italia, Nueva Zelandia, Trinidad y Tabago, Argentina, India, Marruecos, Reino Unido, Hong Kong, Brasil, Chile, Alemania, Senegal, Egipto, Corea, Estados Unidos y Bélgica, y el Presidente del Consejo de Personal de la OMC, el Presidente del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos, el Director General y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones y adoptó la decisión que figura en el documento WT/GC/W/12 propuesta por el Presidente (WT/L/91).

42. Gabinete del Director General y Directores Generales Adjuntos (WT/GC/M/2)

- a) Nombramiento de un nuevo Director General
- b) Creación de un puesto adicional de Director General Adjunto

En su reunión de 24 de marzo de 1995, el Consejo General examinó el nombramiento de un sucesor del Director General saliente, Sr. Peter Sutherland.

El Presidente propuso que, de acuerdo con el consenso alcanzado en las consultas mantenidas a lo largo de los últimos nueve meses, los Miembros acordasen nombrar oficialmente al Sr. Renato Ruggiero Director General de la OMC con un mandato de cuatro años a partir del 1º de mayo de 1995.

El Consejo General así lo acordó.

El Presidente informó a continuación de los entendimientos alcanzados durante las consultas, entre ellos que el próximo Director General no sería nacional de un país europeo y que se crearía un puesto más de Director General Adjunto. Seguidamente propuso que el Presidente del Consejo General emprendiera, en el momento oportuno, consultas para establecer procedimientos más eficaces con miras a futuros nombramientos de Director General.

El Consejo General tomó nota del entendimiento alcanzado de que el próximo Director General no será europeo, invitó al Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos de la OMC a que se encargara de la cuestión del establecimiento de otro puesto de Director General Adjunto e informara al Consejo General al respecto, teniendo en cuenta los intereses y preocupaciones de algunas regiones, en particular la región africana, por la cuestión de futuros nombramientos, y autorizó al Presidente a que emprendiera consultas en el momento oportuno para establecer procedimientos para el nombramiento del Director General en el futuro.

Hicieron uso de la palabra los representantes de Marruecos en nombre de los países africanos, Corea, Turquía, las Comunidades Europeas, Suiza, Francia, Bangladesh en nombre de los países menos adelantados, Brasil en nombre de los países latinoamericanos y del Caribe, Canadá e Italia, y el Presidente del Comité de Asuntos Presupuestarios y el Presidente.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

43. Condición de observador

- a) Gobiernos²⁰
 - i) Solicitudes presentadas por Estados o territorios aduaneros distintos (WT/GC/M/1)

En su reunión de 31 de enero de 1995, el Consejo General examinó las solicitudes de reconocimiento de la condición de observador presentadas por Ecuador (WT/L/4), Panamá (WT/L/5), Qatar (WT/L/8), Bulgaria (WT/L/10), Mongolia (WT/L/12), Sudán (WT/L/13), el Territorio Aduanero Distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu (WT/L/14), Antigua República Yugoslava de Macedonia

²⁰Véase también el punto 44 - "Situación de los países menos adelantados cuyas listas relativas a mercancías y servicios han sido aprobadas por el Consejo General (WT/L/70) y de otros participantes sin derecho a voto comprendidos en la Decisión adoptada por el Consejo General y que figura en el documento WT/L/27", y el punto 1 b) - "Participación en las reuniones de los órganos de la OMC de ciertos signatarios del Acta Final que reúnen las condiciones para ser Miembros iniciales de la OMC".

(WT/L/16), Federación de Rusia (WT/L/17), República de Croacia (WT/L/18), Ucrania (WT/L/19) y República de Belarús (WT/L/21).

El Presidente dijo que varios de esos Gobiernos, concretamente los de Croacia, el Ecuador, la Antigua República Yugoslava de Macedonia, la Federación de Rusia, Qatar, el Sudán y Ucrania, se hallaban en el proceso de negociación de su adhesión a la OMC. Con arreglo a la práctica consuetudinaria de las PARTES CONTRATANTES del GATT de 1947, según la cual los gobiernos cuyo proceso de adhesión se hubiese iniciado formalmente quedaban automáticamente invitados, por cortesía, a asistir a las reuniones en calidad de observadores, propuso que se invitara a esos y otros gobiernos cuyos procesos de adhesión se hubieran iniciado formalmente a que asistieran como observadores a las reuniones del Consejo General y sus órganos subsidiarios, así como a las del OSD, el OEPC y la Conferencia Ministerial, con excepción de las reuniones del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos.²¹

El Consejo General así lo acordó.

El Presidente propuso luego que, habida cuenta de la decisión recién adoptada, se invitara también a las reuniones del Consejo General y de otros órganos de la OMC en calidad de observadores a Camboya y el Uzbekistán, que se hallaban en el proceso de negociación de su adhesión a la OMC. Sobre la misma base, propuso que las disposiciones relativas a la solicitud de Viet Nam (WT/L/15) se adoptaran en relación con la solicitud de adhesión de ese Gobierno. Señaló después que, de conformidad con la Decisión relativa a la finalización de las negociaciones sobre las listas sobre mercancías y servicios, que el Consejo General adoptaría más adelante en esa reunión, se diese plazo hasta el 31 de marzo de 1995 a los Emiratos Árabes Unidos, Granada, Papua Nueva Guinea y Saint Kitts y Nevis para ultimar y presentar sus Listas negociadas. Por consiguiente, hasta esa fecha los Gobiernos de dichos países debían también ser invitados a asistir a las reuniones del Consejo General y de otros órganos de la OMC en calidad de observadores.²²

El Consejo General así lo acordó.

El Presidente observó a continuación que Bulgaria, Mongolia, Panamá y el Territorio Aduanero distinto de Taiwán, Penghu, Kinmen y Matsu habían expresado la intención de adherirse a la OMC. En virtud del reglamento que el Consejo General acordaría más adelante en esa reunión, las solicitudes de reconocimiento de la condición de observador presentadas por los gobiernos deberían normalmente ir acompañadas de una descripción de las políticas económicas y comerciales seguidas actualmente por los gobiernos, así como de las reformas que previesen introducir en las mismas en el futuro. No obstante, los gobiernos de los países mencionados se hallaban en proceso de adhesión al GATT de 1947 y habían proporcionado en ese contexto la información requerida y podía, por consiguiente, considerarse que habían cumplido ese requisito. En consecuencia, propuso que el Consejo General acordase conceder también a esos gobiernos la condición de observador.

El Consejo General así lo acordó.

²¹Sobre la misma base, el Consejo General acogió a continuación como observadores a Albania, Argelia, Armenia, Estonia y Letonia, en cuyo caso los grupos de trabajo sobre la adhesión al GATT de 1947 se habían transformado en grupos de trabajo sobre la adhesión a la OMC.

²²Como se indica en el punto 1 f), el 11 de julio el Consejo General acordó que los Emiratos Árabes Unidos, Granada, Papua Nueva Guinea, Qatar y Saint Kitts y Nevis, que estaban comprendidos en la Decisión relativa a la finalización de las negociaciones sobre las listas sobre mercancías y servicios (WT/L/30) y no habían concluido sus procesos de adhesión, mantuvieran hasta el 31 de diciembre de 1995 la condición de observador en los órganos de la OMC.

ii) Omán (WT/GC/M/3)

En la reunión del 3 de abril de 1995, el Consejo General examinó y aprobó la solicitud de reconocimiento de la condición de observador en el Consejo General y sus órganos subsidiarios presentada por Omán (WT/L/33).

El representante de Omán (en calidad de observador) hizo uso de la palabra.

El Consejo General tomó nota de la declaración.

iii) China (WT/GC/M/5)

En la reunión del 11 de julio de 1995, el Consejo General examinó y aprobó la solicitud de reconocimiento de la condición de observador en el Consejo General y sus órganos subsidiarios presentada por China (WT/L/72).

Hicieron uso de la palabra los representantes de Malasia en nombre de los países miembros de la ASEAN, el Pakistán, la India, la Argentina, las Comunidades Europeas, Nueva Zelandia, Australia, el Uruguay, Colombia en nombre de los países latinoamericanos y del Caribe, Egipto, Jamaica, el Brasil, Chile, Suiza, México, Israel, el Canadá, Nigeria, el Japón, Corea, Hungría, el Perú, Noruega, Túnez, Hong Kong, Polonia, Côte d'Ivoire, la República Eslovaca, Turquía, la República Checa, Cuba, Rumania, Chipre, Islandia y China (en calidad de observador).

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

b) Organizaciones internacionales intergubernamentales²³ (WT/GC/M/3, 4, 5, 6 y 8)

En la reunión del 3 de abril de 1995, el Presidente informó al Consejo General de que, en espera de la adopción de criterios y condiciones para el reconocimiento de la condición de observador a las organizaciones internacionales intergubernamentales, en una reunión informal de Jefes de Delegación celebrada el 16 de marzo se habían aprobado disposiciones *ad hoc*, de las que dio lectura, para hacer posible que las organizaciones cuya labor era pertinente y útil para diversos órganos de la OMC asistiesen entre tanto a sus reuniones en calidad de observadores. Sobre la base de dichas disposiciones *ad hoc*, propuso que se invitase a las Naciones Unidas, la UNCTAD, el FMI, el Banco Mundial, la FAO, la OMPI y la OCDE a asistir a esa reunión, y que también se les invitase a la siguiente reunión del Consejo General.

El Consejo General así lo acordó.

En la reunión celebrada por el Consejo General el 31 de mayo de 1995, el Presidente dijo que tenía entendido que, hasta que se llegara a un acuerdo sobre las directrices para el reconocimiento de la condición de observador a las organizaciones internacionales, se invitaría a las Naciones Unidas, la UNCTAD, el FMI, el Banco Mundial, la FAO, la OMPI y la OCDE a asistir a la próxima reunión del Consejo General, de conformidad con las disposiciones *ad hoc* aprobadas el 16 de marzo.

El Consejo General tomó nota de esa información.

En la reunión del Consejo General celebrada el 11 de julio de 1995, el Presidente recordó el entendimiento expuesto anteriormente sobre este asunto.

²³Véase también el punto 1 c) - Participación de las Naciones Unidas, la UNCTAD, el FMI y el Banco Mundial en calidad de observadores en la primera reunión del Consejo General.

El Consejo General tomó nota de esa información.

En la reunión del Consejo General celebrada el 31 de julio de 1995, el Presidente recordó el entendimiento expuesto anteriormente sobre este asunto.

El Consejo General tomó nota de esa información.

En la reunión del Consejo General celebrada el 15 de noviembre de 1995, el Presidente recordó el entendimiento expuesto anteriormente sobre este asunto.

El Consejo General tomó nota de esa información.

44. Situación de los países menos adelantados cuyas listas relativas a mercancías y servicios han sido aprobadas por el Consejo General (WT/L/70) y de otros participantes sin derecho a voto comprendidos en la Decisión adoptada por el Consejo General que figura en el documento WT/L/27 (WT/GC/M/5)

En la reunión del Consejo General celebrada el 11 de julio de 1995, el Presidente propuso que los países menos adelantados cuyas listas se habían aprobado en mayo²⁴ de conformidad con la Decisión de Marrakech en favor de los países menos adelantados pero que no habían aceptado todavía el Acuerdo sobre la OMC, tuviesen la condición de participantes sin derecho a voto en los órganos de la OMC hasta el 31 de julio de 1995, sobre la base de la Decisión relativa a la participación en las reuniones de los órganos de la OMC de ciertos signatarios del Acta Final que reúnen las condiciones para ser Miembros de la OMC (WT/L/27) y que, a partir de esa fecha, en la que dejaría de existir la condición de participantes sin derecho a voto, se concediese a los países menos adelantados la condición de observador hasta el 31 de diciembre de 1996, fecha en que expiraría el período de dos años mencionado en el párrafo 1 del artículo XIV del Acuerdo sobre la OMC. Los países de que se trataba eran Angola, Burundi, Chad, Gambia, Guinea, Haití, Mozambique, Rwanda, Sierra Leona y Zaire.²⁵

Con respecto a los demás participantes sin derecho a voto comprendidos en la Decisión recogida en el documento WT/L/27 que no hubiesen ratificado aún el Acuerdo sobre la OMC el 31 de julio, propuso que se les concediera la condición de observador en los órganos de la OMC hasta el 31 de diciembre de 1996. Estos países eran Benin, Bolivia, Camerún, Congo, Fiji, Liechtenstein, Madagascar, Nicaragua y Níger.

El Consejo General así lo acordó.

45. Nombramiento de los Presidentes del Órgano de Solución de Diferencias, el Órgano de Examen de las Políticas Comerciales, el Consejo del Comercio de Mercancías, el Consejo del Comercio de Servicios, el Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio, el Comité de Comercio y Desarrollo, el Comité de Restricciones por Balanza de Pagos, el Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos y el Comité de Comercio y Medio Ambiente (WT/GC/M/1, 3 y 9)

²⁴Véase el punto 2 - Aprobación de las listas relativas a mercancías y servicios de conformidad con la Decisión Ministerial en favor de los países menos adelantados.

²⁵Las Islas Salomón se añadieron a esta lista tras la aprobación de sus Listas en la reunión que el Consejo General celebró los días 13 y 15 de diciembre de 1995 (véase el punto 2).

En la reunión celebrada por el Consejo General el 31 de enero de 1995, el Presidente saliente de las PARTES CONTRATANTES del GATT 1947, el Sr. Szepesi (Hungría), propuso las siguientes candidaturas para la presidencia de los órganos de la OMC:

- Órgano de Solución de Diferencias: Sr. D. Kenyon (Australia)
- Órgano de Examen de las Políticas Comerciales: Vicepresidente: Sr. Lecheheb (Marruecos)
- Consejo del Comercio de Mercancías: Sr. M. Endo (Japón)
- Consejo del Comercio de Servicios: Sr. C. Manhussen (Suecia)
- Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio: Sr. Harbinson (Hong Kong)
- Comité de Restricciones por Balanza de Pagos: Sr. P. Witt (Alemania)
- Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos: Sr. J.M. Metzger (Francia)
- Comité de Comercio y Desarrollo: Sr. S. Haron (Malasia)
- Comité de Comercio y Medio Ambiente: Sr. J. Sánchez Arnau (Argentina)

El Consejo General aprobó las candidaturas propuestas.

En la reunión del 3 de abril de 1995, el Consejo General aprobó la designación del Sr. Osorio Londoño (Colombia) como Presidente del Órgano de Examen de las Políticas Comerciales.

En la reunión que el Consejo General celebró los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Presidente dijo que con arreglo a las directrices para el nombramiento de Presidentes de los órganos de la OMC (WT/L/31), estaba en condiciones de presentar la siguiente lista de candidatos para su aprobación por el Consejo General:

- Consejo General: Sr. W. Rossier (Suiza)
- Órgano de Solución de Diferencias: Sr. C. Lafer (Brasil)
- Consejo del Comercio de Mercancías: Sr. S. Narayanan (India)
- Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio: Sr. W. Armstrong (Nueva Zelanda)
- Consejo del Comercio de Servicios: Sra. L. Bautista (Filipinas)
- Órgano de Examen de las Políticas Comerciales: Sra. A. Anderson (Irlanda)
- Comité de Comercio y Medio Ambiente: Sr. J. Sánchez Arnau (Argentina)
- Comité de Comercio y Desarrollo: Sr. N. Benjelloun-Touimi (Marruecos)
- Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos: Sr. J. Yokota (Japón)
- Comité de Restricciones por Balanza de Pagos: Sr. P. Witt (Alemania)

El Consejo General aprobó los nombramientos.

46. Elección del Presidente (WT/GC/M/1)

En la reunión celebrada por el Consejo General el 31 de enero de 1995, se eligió por unanimidad Presidente al Sr. K. Kesavapany (Singapur).

47. Examen de las actividades de la OMC²⁶ (WT/GC/M/9)

²⁶Por sugerencia del Presidente, los puntos 47 y 48 se examinaron juntos y así lo refleja el acta de la reunión.

48. Revista general anual de la evolución del comercio internacional y del sistema de comercio²⁶
(WT/GC/M/9)

En su reunión de los días 13 y 15 de diciembre de 1995, el Consejo General llevó a cabo un examen de las actividades de la OMC con arreglo a la Decisión relativa al procedimiento para una revista general anual de las actividades de la OMC y para la presentación de informes en la OMC (WT/L/105), y una revista de la evolución del comercio internacional y del sistema de comercio tal como se prevé en la Parte G del Texto sobre el Mecanismo de Examen de las Políticas Comerciales. En esa ocasión, el Consejo General examinó los informes anuales de los órganos de la OMC (WT/GC/W/25, WT/CTE/W/17, WT/L/107, WT/L/90 y WT/L/92) y un informe anual del Director General (WT/TPR/OV/1).

Los Presidentes de los respectivos órganos de la OMC presentaron los informes elaborados por esos órganos.

El Consejo General tomó nota de los informes de los órganos de la OMC contenidos en los documentos WT/GC/W/25, WT/CTE/W/17, WT/L/107, WT/L/90 y WT/L/92, y tomó nota de las declaraciones formuladas.

Posteriormente tomaron la palabra el Presidente del Órgano de Examen de las Políticas Comerciales y el Director General.

El Consejo General tomó nota de las declaraciones.

El Consejo General escuchó las declaraciones que sobre estas dos cuestiones hicieron varios representantes²⁷, y, a continuación, convino en que se había llevado a cabo el examen de las actividades de la OMC y la revista de la evolución del comercio internacional y del sistema de comercio.

²⁷Estas declaraciones se han distribuido posteriormente en la serie de documentos WT/GC(95)/ST/-.